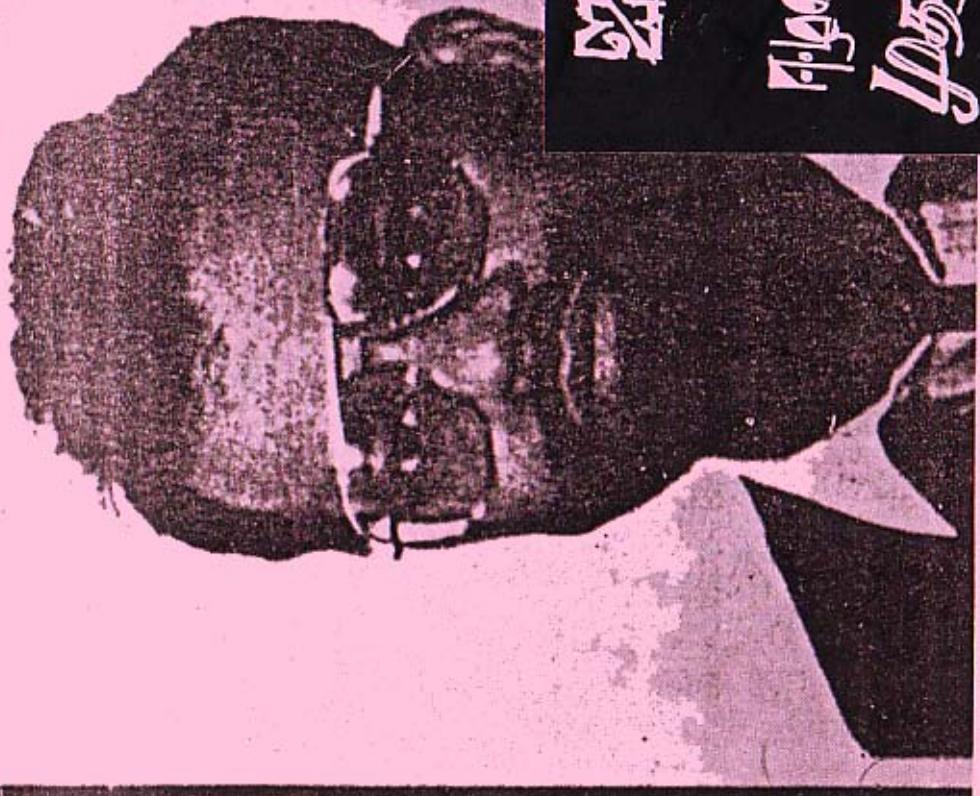


காலா காலா

A Social Watch Society



ஏன் தான் தமிழ்நாடு
என்கினியர்கள் ?

ஏன் வேலை பெறுகிறார்...
மத்தும் அதில் உள்ளது

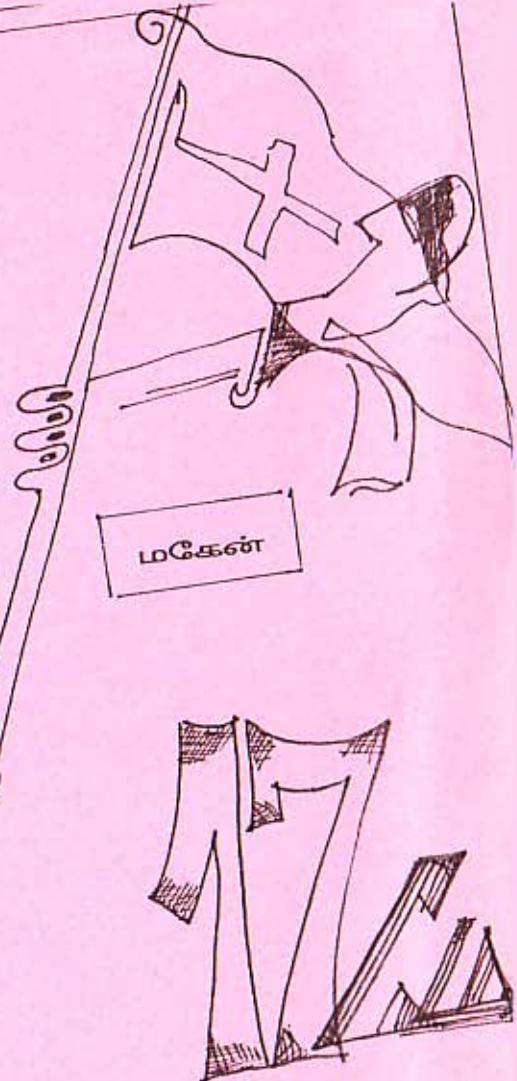
கொடிபிடிக்கு வீதியில்
குழலிக்கத்துச் செல்லார்,
இந்நாட்டின் மன்னர்கள்.
கைவைத்து மாடத்தில்
கால்கடுக் நிற்பான்
இந்நாட்டின் குழுமன்.

கவச வாகனங்களும்,
கூக்கிள் சட்டாக்காரர்களும்
கால்பூசைத்துச் செல்லும் - பல
கதந்திராளின வீதிகளில்,
தேசமே தெருவுக்கு வந்து
கதந்திராள் ஹேர் இழுக்கும்
வித்தியாஸமான வீதி இது.

எட்டுமுறைப் பட்டம் ஹோல்,
எட்டாத உயர்களில் பறக்கும்
எங்களுக்குத் தேவியக் கொடிக்கு,
ஏத்தனை பட்டவீரர்
பாதுகாப்பிப்பார் - இங்கோ
முறைகளின் கைகளிலெல்லாம்,
தேர்த்தின் கொடி.
மக்களின் முகங்களிலெல்லாம்
தேவியக் கொடி.

தொலைத்துவிட்ட தேசத்தை
என்னிறும்போதெல்லாம்
நெற்றினில் ஆணினைப் படிக்குதே
இங்கிலுணவைக் கொடி
எப்போ எருமே
எம்கெக்ஸ்நோரு கூ.17.

மே.17: நோர்வேயின் தேவியதினம்



R. Pathimunaba Iyer
27-B High Street
Plaistow
London E13 0AD
Tel: 020 8472 8323

ஏழாண்டிலிருந்து

இளைய அப்துவலாறு

ஏஸ் நாடிபஞ்சல்..



கவுகள் 52வது இதழ் ஆசிரியத் தலையங்கத்தில் ஒரு பயங்கரவாதத் தலைவர் என்ற சிறுதலைப்பிலிருந்த அவரு நாட்டில் தற்போது வாழும் தமிழ் மக்களை அவர் கதந்திர அயல்நாடோன்றிலேயே, கெளாவமிக்க பிரஜைகளாகச் சந்திக்க நேரிடும் எனும் தத்துவார்த்தமான, உணர்க்கிழுர்வரமான வரிகளைப் பார்த்த மாத்திரத்தே உள்ளத்தில் ஒருவகைக் கிளர்க்கி ஏற்பட்டு சில நிமிடங்கள் அதே வாக்கியத்தில் சிந்தனை குவிந்து விலக மறுத்த நினைவுகளோடு, எனது இந்தச் சிறுக்கதையை உணர்வுகளால் பிரசவித்தேன்.

ய அப்பா கூம் விழாக் கோவம்
முன்னிடுந்தது, வீர சிங்க மண்டபம்
மின் கோரி யால் அலங்கரி க்கப்
பட்டு இருந்தது. நீலம் தியேட்டரி, பஸ்
ஸ்டாஷன், அப்படியே விளைச் சியேட்டரி
என் முழு யாழ்ப்பான நகரத்தில் எங்கும்
அயல்நாட்டுத் தலைவரின் 'கட்டுவுக்கள்
வைத்து' "எங்கள் அயல்நாட்டுத் தலைவரை
வருக வேற்கி... எழு மண்ணில் உங்கள்
வருவது நல்ல வாகூக...," என்ற
வரணங்களை இன்னும் பல வாழ்ந்துப்
பாக்கண்டும் எழுதி நிறப்பிட்டிருந்தன.

தயியுள் முகங்களிலெல்லாம் மகிழ்ச்சி.
முஸ்லிம்கள் கிறிஸ்தவர்கள் எவ்வோருக்கும்
குறுக்காம். இன்னொரு நாட்டுத் தலைவர்
ங்கள் பூமிக்கு சிறப்பு விருந்தினராக

வருகிறாரே என்ற மனமகிழ்வு. அவர் வேறு
யாருமல்ல.... எங்கள் அயல்தேசத்தின்
ஐங்கிலபதி ராகுல் வீரவன் அவர்கள்.
இப்பொழுதுதங்காம் இலங்கைத் தீவு
மாங்காவைப் போலினவு, முன்பு நீவங்கா
என்றிருந்த நாடு இப்போது தமிழிழம்
ஆவங்கம என்ற இரு நாமங்களைச்
குடிக்கொண்டு தனித் தனியாய்க்
கைக்குதிருக்கிக் கொள்விருது. உலகப்
பாத்திரம் அப்பத்தான் அங்கோம்.

அந்த விசை ரூ லிகொப்டர்
முற்றவெளியில் ஓராக இருங்கிறது.
தயாராக இருந்த தய மிழ் மு
இரா ஜூ வத்தினரின் பாதுகாப்பு
அயல்நாட்டுத் தலைவருக்காம் சம்பிரதாயப்
படுத்தப்படுகிறது. அது தேவையில்லாத

ஒன்றுதான். பின்னர் மரியாதை வேட்டுகள் தீக்கப் படுகின்றன. பலம் பொருந்திய காலாட்படை, குதிரைப்படை, விமானப் படை, கடற்படை அணிவருப்புகளை ஜனாதி பதி ராகுல் அவர்கள் மரியாதையுடன் ஏற்றுக் கொள்கிறார்கள். தமிழ்மீஜ் ஜனாதி பதி ராமகிருஸ்ணன் அவர்கள் மிகுந்த மரியாதையுடனும் பேரன்புடனும் அயல் நாட்டு ஜனாதிபதியர்களை வாவேற்று அழைத்துச் சென்று மேற்படி மரியாதை அணிவருப்புகளைக் காண்பித்து முடிந்தும் முத்தவெளியில் தபால் அலுவலகத்தை முன்னோக்கிக் கட்டப்பட்ட விசேடமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட அலங்காரச் சிம்மாசனத்தில் அமரவைக்கிறார். தானும் அவரருகில் அமர்ந்துகொள்கிறார்.

ஒரே மேடையில் ஸ்ரீலங்கம் ஜனாதிபதி ராகுல் வீரவன்சவும், தமிழ்மீஜ் ஜனாதி பதி கார்த்தி. ராமகிருஸ்னனும் இணந்திருக்கின்ற காட்சிகளை காளாததாக இருக்கிறது. எத்தனையோ பேர் இதைக்கண்டு அழிகின்றனர். "கடவுளே இதுக்குத்தானே இத்தனை உயிர்களையும் பலியாய்க் குடுத்து. போராட்டம் எண்டும் போர் எண்டும் நாங்களெல்லாம் வைறு, தன்னியில்லாம். ஒரு நேரம் திண்டு ரெண்டு நேரம் திண்ணாம், எங்கடபொண்டுகளிலை எத்தனைபேர் புருசளைத்தின்னியள், எத்தனைபேர் தாயைத்தின்னியள், தேப்பனைத் தின்னியள் இருக்கினம். அது மட்டுமே விவசாயம் செய்ய வழியில்லாம் வேறை ஒண்டையும் செய்யமுடியாம், வயல்வழிய போகக்கண்ணி வெடிக்குப் பயந்து..... எங்களோடை குடும்பத்தோடை குடும்பமாவாழ்ந்து கொண்டிருந்த முஸ்லிம் சனங்களைப் பிரிஞ்சுப் பல்கலைக்கழகம் எண்ட வாசனையே இல்லாம், அரிவரிகூடப்படியாம் துவக்கைத்

தூக்கிக்கொண்டு குமருகளும் குஞ்சுகளும் உரிரைக் குடுத்து இதுக்குத்தானே.....

ஒவ்வொரு மனங்களும் நினைத்து நினைத்து அழுது கொண்டிருந்தன. எல்லோருடைய எண்ணங்களிலும் இந்த நினைவுகள்தான் குழந்து கொண்டிருந்தன.

கூட்டத்திற்கு தமிழ்மீஜ் நாட்டிற்கான முஸ்லிம் கலாச்சார பண்பாட்டு மொழி வளச் சிறப்பலுவல்கள் அமைச்சர் கலாநிதி மொழி மட்ட அவர்கள் தலைமை தாங்கியிருந்தார்.

"இப்பொழுது எமது சிறப்பு விருந்தினரும் எமது அயல் நாடான ஸ்ரீலங்கமவின் நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதியமான ராகுல் வீரவன்ச அவர்களை சொற்பொழுவாற்றுமாறு அன்புடன் அழுக்கிறேன்" தலைவர் அறிவித்து முடிந்தும் கருகோசம் வாணைப் பின்து. இந்தத் தமிழ்மீஜ் நாட்டு மக்களின் அன்பினால் வீரவன்ச கண்கலங்கி விட்டார்கள். அவர் சிங்களத்தில் உரையாற்ற அமைச்சர் மொழிமட்ட அவர்கள் மொழிமாற்றம் செய்துகொண்டிருந்தார்.

என இனிய உடன்பிறப்புகளான தமிழ்மீஜ் நாட்டுச் சுகோதாரர்களே! சுகோதரிகளே! (மீண்டும் மகிழ்ச்சியின் உச்சமாக சபையோர் கைகளைத் தட்டி மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்தினர்) இங்கு குழுமியிருக்கும் இலட்சக் கணக்கான உங்களைப் பார்க்கும்போது என மனது ஒருமுறை விம்மியழுகிறது. காரணம் இத்தனை அன்புக்குரியவர்களோடுதானா எமது முன்னவர்கள் போர் புரிந்தார்கள். இவ்வளவு அன்புக்குரியவர்களையா எமது இராணுவம் கணமுடித தனமாகக் குண்டுகளை வீசியும், பீரங்கிகளைப் போட்டும், சுட்டுத் தளி யது; சாகடித்தது? என்று எண்ணும்போது எண்ணால் வாளாவிருக்க முடியவில்லை.

ஆனாலும் எனக்கு முன்னிருந்தவர்களை நீங்கள் எல்லோருமாகச் சேர்ந்து கடுமையான முயற்சியின் பேரிலேயே வென்றெடுத்த இந்தத் தமிழ்மீஜ் நாடானது உங்களுக்கான முதுசம் என்பதில் எந்தவித சந்தேகமும் இல்லை என்றாலும் நான் இந்த வேலை எயில் ஒரு துதிர்ஸ்டால் நாமெல்லாம் சுகோதாரர்கள்" என்றும், இன்னும் பேசித் தனது பேச்சைத் தமிழ்மீஜ் தலைவரையும், ஏனைய பாராளுமன்ற அங்கத்தவர்களையும், தமிழ்மீஜ் மக்களையும் வாழ்த்தி முடித்துக் கொண்டார்.

இதற்கெல்லாம் பெருமைப்பட்டுக் கொள்ளவேண்டியவர் எனது சுகோதாரர் உங்கள் நாட்டுன் ஜனாதி பதி கார்த்தி. ராமகிழவுணர்கள் அவர்களே.

வேண்டாத யுத்தம் ஒன்றினால் நாங்கள் பின்பட்டுப் போனோம். இனி ஒன்றுமே செய்யமுடியாது. ஆனால் நாமெல்லாம் சுகோதாரர்கள்" என்றும், இன்னும் பேசித் தனது பேச்சைத் தமிழ்மீஜ் தலைவரையும், ஏனைய பாராளுமன்ற அங்கத்தவர்களையும், தமிழ்மீஜ் மக்களையும் வாழ்த்தி முடித்துக் கொண்டார்.

இறுதியாக தமிழ்மீஜ் ஜனாதி பதி கார்த்தி. ராமகிழவுணர்கள் பேசினார்.

"எமது நாட்டின் நிறைவையையும், ஓரண்துவத்தையும் பாதுகாக்க நாம் மேற்கொண்ட யுத்தப் பிரிவுகளை இன்னும் நினைத்துக் கொண்டுதான் இருக்கிறோம். ஆனால் சிங்கள ஸ்ரீ எதிர்ப்பிற்கு வித்திப்பட்ட 'பண்டாரநாயகாவி'விருந்து எமது நாட்டு மக்களும் அயல்நாடான ஸ்ரீலங்கமவின் மக்களும் வேண்டாத குரோதிகளாக மாறினர். பல யுத்தக் களங்களில் தமிழ், சிங்கள உடல்களில் இருந்து இரத்தமும் உயிரும் பீறிட்டுப் பாய்ந்தன.

பொருத முடியாத சிங்கள அரசாங்கம் தோற்றன் விளைநிலை எமது ஈழம். இந்த ஈழநாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தியை முன்னெடுப்பதற்கும், கல்வித் துறையில் அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்துவதற்கும் என சுகோதாரர்களையும் உங்களது உழைப்பும் ஊக்கமுமே



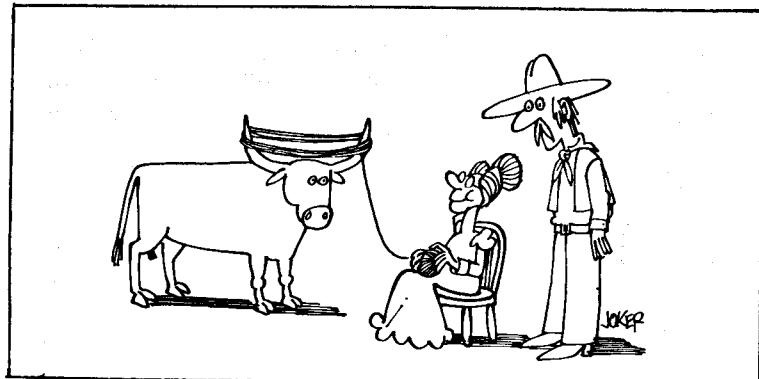
முக்கியம்" திதற்கு "ஆம் எமது ஈழத்தைக் கட்டியெழுப்பவோம், அதற்காக நாம் எதனையும் தரச் சித்தமாயிருக்கிறோம்" என்று மக்களைவையில் எழுந்த கோசத்தைக் கண்டு சிறிலங்கம் ஜனாதிபதி யே பிரயித்துப் போனார். (அவருக்கு மொழியெயர்த்துச் சொல்லப் பட்டது).

வரவேற்புக் கூட்டம் இனிதே மாலை 5.15மணிக்கு நிறைவுற்றது. ஸ்ரீலங்கம் ஜனாதிபதியின் ஹெவிகொப்டர் மெல்ல

மெல்ல கொழும்பு வாண்பரப்பை நோக்கி ஓடி மறைந்தது.

உண்மையில் இப்போது தமிழ்மீண்டும் என்பது ஒரு தனிநாடு! யாழ்ப்பாணம் அதன் தலைப்பட்டினம். அங்குள்ள மக்கள் இப்போது முதலாம் தரமானவர்கள்! வந்து போனவர் அயல்நூட்டு ஜனாதிபதி!

இறைவா எங்களின் உயிர்களின் இருப்பை இந்தக் கனவு நனவாகும் வரைக்குமாவது.....!



"புரட்சித்தலைவி ஜெயலிதா ஈழத்தமிழர்கள் வழிப்பறிக் கொள்ளையில் ஈடுபட்டதால் முழு ஈழ அகதிகளையும் ஜிலங்கைக்கு அனுப்பச் கொல்விப்போட்டா"

"அது பிழைதானே! ஒருசில தமிழர் இப்பிடிச் செய்யிறதாலை முழு அகதிகளையும் பழியையும் போடுறது நியாயமில்லை. இந்தச் சின்ன விசயம் விளங்காமல் எப்படி ஆட்சித் தலைவியா இருக்கிறா எண்டதுதான் விளங்கேல்லை"

"அப்பிடியெண்டா ஒருசில முஸ்லிம் ஆக்கள் செய்த பிழைக்காக முழு முஸ்லிம்களையும் தூரத்தினது பிழை எண்டு எங்களுக்கு ஏன் விளங்கேல்லை?"

○ ஈழவன்

ஈராக்காம்

ஜோப்பாவின் முதற் தமிழ் அரசியற் படுகொலை மே முதற் திகதி பாரிஸ் நகரில் நிகழ்ந்திருக்கிறது. தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் முன்னோடிகளில் ஒருவர், பிரான்ஸில் முதற் தமிழ்ச் சஞ்சிகையின் ஆரம்பத்திற்குக் காரணமாக இருந்தவர், சிங்கள அரசாற் பாலத்துக்குக் குண்டுவைத்தவர் என்ற குற்றங்காட்டிற் கைதாகி நான்காம் மாடியிற் சிறை வைக்கப் பட்டவர், நான்காம் மாடி அரச வகைமுகாமில் இருந்து குதித்துத் தப்பித் தலைமறைவு வாழ்வின்பின் பாரிஸில் அரசியற் தஞ்சம் கோரி வாழ்ந்தவர், தமிழ் நூல்கள் பலவற்றைப் பதிப்பித்து வெளியிட்டு 'ஆசியா' வெளியிட்டு நிறுவனத்தை நடத்தியவர் - இவ்வருட முதலிலிருக்கும் ஆறு தமிழ் நூல்களை வெளியிட்டுவிட எண்ணம் கொண்டிருந்தவர் - சபாவிங்கம், தனது வீட்டில் மனைவி மகன் முன்னிலையில் இரு தமிழ்த் துப்பாக்கி இளைஞர்களால் கடப்பட்டுக் கொலையுண்டார்.

இன்றுவரை சபாவிங்கத்தின் கொலைக்காக எவரும் உரிமை கோரவில்லை. அவரது பணிகளீது வெறுப்பும், அவரது எதிர்காலப் பணிகளீது யையும் கொண்டிருந்தவர்களாலேயே இந்தக் கொலை நிகழ்த்துப் பட்டிருக்கும் என உறுதியாக நம்ப இடமுண்டு. கொலைகளைச் செய்தியாக்கி காசுபண்ணும் சிலர்க்கூட இந்தப் படுகொலையைப் பற்றி ஏதும் போதிருப்பதும், பல இடங்களில் சபாவிங்கம் பற்றிய தவறான வதந்திகளைத் திட்டமிட்டுச் சிலர் பரப்புவதும் கொலைக்கு யார் காரணம் என்பதைச் சந்தேகத்திற்கு ஜிடமின்றி நம்பவைக்கின்றன.

தமது கருத்துகளைக் கொண்டிராத அனைவரும் கொலை செய்யப்பட வேண்டியவர்களே என்ற மலினமான கொலைக் கோட்பாட்டுக்கு இன்னொருவர் பலியாகிவிட்டார். தமிழ் அரசியற் படுகொலை ஜோப்பாவிலூம் விழுதுவிடுகிறது. அபாயங்கள் பற்றி உணர்ந்துள்ள அனைவரும் தமது எச்சிக்கைகளை வெளிப்படுத்தல் அவசியம். மௌனம், கொலைக்கான அங்கொரமாகவே கருதப்படக்கூடிய அபாயம் உள்ளது. சுவடுகள் இந்தப் படுகொலையைக் கண்டுப்படுதன், தமிழ் மக்கள் வன்முறையாளர்கள் என்ற அபிப்பிராயத்தைத் தஞ்சம் புகுந்த நாடுகளில் உருவாக்கக்கூடிய இந்தப் படுகொலையை அனைத்துத் தமிழர்களும் ஒருங்கிணைந்து கண்டிக்க வேண்டும் எனவும் வேண்டுகிறது.

பாழுப்பாணத்தில் பதின்மூன்று வருடங்கள் மூன்பு சிங்களக் காடையர்களால் தமிழர்களது அரிய பல நூல்களைக் கொண்ட நூலங்கள் ஏரிக்கப்பட்டது. இவ்வருடம் மே மாதம் 23ம் திங்டி, கண்டாவில் இயங்கிவந்த, அரிய பல நூல்களையும் ஆவணங்களையும் கொண்டிருந்த தேடகம் நூலங்கள் தமிழர்களால் எரியுட்பட்பட்டது. சிங்கள அரச காடைத்தனத்திற்குச் சற்றும்

சளையாத விதக்தில் அறிவியற் செல்வங்களான நூல்கள் எரியுட்பட்டுள்ளன.

சிங்கள அரசு நிகழ்த்திய நூலாக எரிப்பு இன்றும் தமிழ் மக்கள் மத்தியில், இன்னுடையில் குறியீடாகக் கொள்ளப் படுகிறது. மீண்டும் தேடுமுடியாத செல்வங்களான நூல்களை எரியுட்டுவது மனித நாகரிகத்திற்கு அப்பாற்பட்ட காட்டத்தனம். இந்தச் செயலைச் சிங்கள அரசுடைகள் செய்தபோது பொங்கியெழுந்த நாம், எமது தமிழ் 'வீரர்கள்' செய்தபோது என்ன செய்யப் போகிறோம்?

தமிழ் மக்களாகிய எமது நாகரிக உணர்வுகளை மீள்மதிப்பீடு செய்யவேண்டிய தேவையை இந்தச் சம்பவம் உணர்த்துகிறது. தேடகம் நூலாக எரிப்பை அணவுரும் பகிரங்கமாகக் கண்டிக்க வேண்டும். இவ்வாறான நிகழ்வு இனிமேலும் நிகழாதிருக்க அணவுரும் தம்மாலியன்ற வழிகளில் முயலவேண்டும். தமிழர்கள் வண்முறையாளர்கள் என்ற அபிப்பிராயம் சர்வதேச ரத்தியில் ஏற்பட இவ்வாறான, எம்மாது வன்செயல்கள் காரணம் என்பதைக் கவனத்தில் எடுத்து, இவ்வாறான செயல்களை நிறுத்த அணவுரும் முயலவேண்டும்.

● கவுடுகள்

மண்ணில் வாழ்ந்தவர்



தமிழ் மக்களது விடுதலைப் போர்ப்பும் உக்கிரமடைந்த காலங்களில் ஏற்பட்ட பல இழப்புகளில் ஒன்று, துறைசாரர்களியலியாளர்களது இடப்பெயர்வால் ஏற்பட்டது ஆகும். ஏராளமான அறிஞர்கள், சமூகத்திற்குப் பயன்தாக்கூடிய திறமைசாலிகள் பல்வேறு காரணங்களால் நாட்டைவிட்டுப் புலம்பெயர்ந்த போதும், தமது மக்களுக்காகச் சேவை புரிவதில் உறுதியாக இருந்ததால் நாட்டைவிட்டு வெளியேறாது பணிபுரிந்தவர்கள் மிகக் கிலரே. இவர்களது சேவை மனப்பாங்கு பெரிதும் போற்றப்பட வேண்டியது. இவ்வாறு மக்களோடு மண்ணில் வாழ்ந்து,

யாழ் பல்கலைக்கழக முன்னாள் துணைவேந்தர் துரைராஜா அவர்கள் அண்மையில் மரணமானார். இவரது இழப்பு, யாழ் மக்களுக்குப் பேரிழப்பாகும். அவரை இழந்து தவிக்கும் அவரது குடும்பத்திற்கும், மக்களுக்கும் எமது அனுதாபத்தைத் தெளிவித்துக் கொள்கிறோம்.

- கவுடுகள் -



● வாசனா

என்ன? நூறு நோர் வேஜியக் குடும்களின் கழுத்துக்குக் கத்தி வந்துள்ளது. பாவம், அவர்கள் செய்த தெல்லாம் நிறவாதத்திற்கு எதிராகக் குரல் கொடுத்து வருவதுதான்.

நவநாளிகள் அமைப்பு ஒன்று, நோர்வேயில் நிறவாதத்திற்கு எதிராகச் செய்தபடுவோரின் பட்டியல் ஒன்றைத் தயாரித்துள்ளது. இந்தப் பட்டியலில் அரசியல்வாதிகள், மாநகர முதல்வர்கள், அரச மற்றும் அரசியற் தஞ்சம் கோரியோருக்கு ஆதரவான ஸ்தாபனங்களில் பணிபுரிவோர் அடங்குவர்.

இப்பட்டியலில் முக்கியமான சிலராக நோர்வே தேசிய தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர் பீற்றர் நோம் (Peter noam), மாநிலசபை அங்கத்தவர் ஜெல் போர்யன் (Kjell Borje), இடதுசாரித் தேர்தற் கூட்டான அர்.வே.யின் (RV) எர்விங் கோல்க்வார்ட் (Erling Folkvard), டாக்பிளாத் பத்திரிகையின் செய்தியாளர் சிஸ்லஸ் (Sissel Benneche Oswald, பெண்) அகதிகளுக்கான நோர்வேஜிய அமைப்பின் தலைவி அன்னத்த தொழில்மன் ஆகியோரைக் கூறலாம். இவர்கள் தேசவிரோதிகள் என நாளிகள் வகைப்படுத்தியுள்ளனர்.

இந்தப் பட்டியலில் உள்ளோரது வதிவிடம், தொழில், அடையாள இலக்கம், தொலைபேசி இலக்கம், அவர்களது குடும்பம் சென்றுவரும் இடங்கள் போன்ற தகவல்கள் தீர்டப் பட்டுள்ளன.

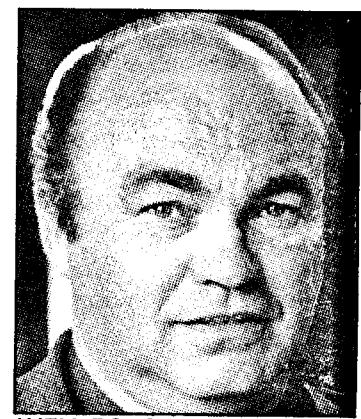
இதில் முப்பதுபேர் அதிமுக்கியமானவர்களாக 'வெறுக்கத் தக்கவர்களாக்க' கருதப் படுகின்றனர். இந்தப் பட்டியலில் உள்ளோர் இருவகையாகப் பிரிக்கப் பட்டுள்ளனர்.



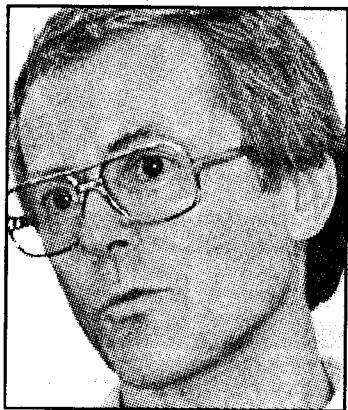
ANNETTE THOMMESSEN star



SISSEL BENNECHE OSVALD



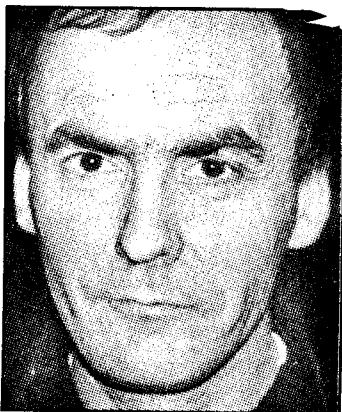
KJELL BORGEN er blant dem na-



FINN SJUE understreker at det ikke



PETTER NOME er forbannet og



ERLING FOLKVORD lar seg ikke

இதில் முக்கியமாக செய்தியாளரான சிஸ்லவிற்கு அவதூருக் கடிதங்களும், நாகரீகமற்ற முறையிலான தொலைபேசி மிரட்டல்களும் வந்தன. கடந்த மாதம் இவருக்குப் பாவித்த மலம்துடைக்கும் கடுதாசி அனுப்பி வைக்கப் பட்டுள்ளது.

"நான் இதுபற்றி அதிர்ச்சி அடையவில்லை. நான் எனதும் எனது பத்திரிகையில் வெளியாகும் வெளி நாட்டவர் மற்றும் வெளி நாட்டவர் தொடர்பான அரசியலையும் ஏற்றுக் கொண்டவள்" எனக் கருத்துக் கொள்கின்றார்.

இரண்டாவது பட்டியலில் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட வேண்டியவர் பற்றியது. இதன்படி நிறவாதிகளை நடவடிக்கையில் இறங்கும்படி கோருவதுடன், தேவையேற்படின் வன்முறையை இவர்கள் மீது பிரயோகிக்கும்படி வேண்டுகிறது. இந்தப் பட்டியலில் முக்கியமாக மாநிலசபையாளர் வெல் பொர்யன் மற்றும் புதிதாகப் பாராஞ்மன்றத்திற்குக் கொண்டு வருவதை எர்விங் கேபால்க்வார்ட் இடம்பெறுகின்றனர்.

இந்தப் பட்டியல் பற்றி நிறவாத எதிர்பாளர்கள் அக்சம் தெரிவித்துள்ளனர். பரவலாக அறியப்பட்ட இனவாத அமைப்பான 'வெளி நாட்டவர்க்கு எதிரான நோர்வேஜியர்கள்' (NMI) அமைப்பின் தலைவர் ஆர்.ன் மிர்டால் கருத்துத் தெரிவிக்கையில் தான் இவ்வாறான 'வெறுப்பாளர் பட்டியலை' வரவேற்பதாகவும், ஜேர்மனி, டென்மார்க்

நவநாளிகளின் இவ்வாறான பட்டியலைப் போல நோர்வேயில் உருவாக்கத் தாம் முயன்று வருவதாகவும், தான் கொலை செய்வதை ஆதரிக்கவில்லை எனவும் கூறினார்.

நவநாளிகள் நோர்வேயில் வாழும் வெளி நாட்டவர் பற்றிய பட்டியலைத் தயாரித்து வருவதாக அறியப்படுகிறது. அன்றையில் ஸ்தவாங்கர் நகரில் உள்ள வெளி நாட்டவர் பற்றிய பட்டியல் அங்கு ஒட்டப்பட்டிருந்தது. வெளி நாட்டவர்களுடு பெயர், முகவரிகள் குறிக்கப்பட்டிருந்த இந்தப் பட்டியலை 'பிர்க்கபெய்னர்' (Birkbeiner) குழு தயாரித்திருக்கலாம் என அறியப் படுகிறது.

நாப்ளா தமிழ்தாங்கு

அன்னை பூபதி



அன்னை பூபதி
தமிழ்க் கலைக்கூடம்
20 மே 2014 விழா

அன்னை பூபதி தமிழ்க் கலைக்கூட இரண்டாவது ஆண்டுவிழா, அரங்கம் நிறைந்த கலைவிழாவாக நடந்தேறியது. இத் துருவ தேசத்தில் வேரூண்றத் தொடங்கியுள்ள எமது சிறார்களின் சிறப்புகளை, ஒவ்வொரு திரைவிலக்கிலும் காணக்கூடியதாய் இருந்தது. விழாவில் வளர்ந்தவர்களை விட சிறுவர் சிறுமியரே அதிகம் பேசினார்கள் என்று சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட திருதாசீலியஸ் குறிப்பிட்டார். உண்மைதான், தடங்கலற்ற தமிழ் உச்சரிப்பு, கருத்துத் திணிப்பை மறைத்து நின்றது. வழக்கமான நிகழ்ச்சிகளை, சிறுவர்கள் மூலம் வளமான நிகழ்ச்சியாகத் தயாரித்திருந்தார்கள்.

இவற்றில் சிறப்பம்சமாக அமைந்திருந்தது

'மீன்பாடும் பண்பாடு' எனும் நாட்சிய நிகழ்வாகும். 'பாரம்பரிய நடனங்கள்' எனும் அறிவுப்படன் ஆரம்பமாகியது. மட்டுநகர் 'பாடும் மீன்' பாடுபொருளாக கொண்டு, எமது மன்னின் பாரம்பரிய நடனங்கள், கும்மியில் தொடங்கி கூத்துவரை



ஆடப்பட்டது. நடனமாடிய பத்துக்கு மேற்பட்ட சிறுமிகளின் முழுமையான பயிற்சி, இலகுவாய் வெளிப்படுத்தும் திறமைகள். ஆவழுடன் கலந்த அபிநயங்கள், நேரில் தரிசிக்கக் கூடியதாய் முகபாவங்கள், மேடையை முழுமையாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டைம், அத்தனையும் பாராட்டுக்குரியன். நடன ஆசிரியரின் திறமைக்கு இம்மேடை களம் அமைத்துக் கொடுத்திருந்தது எனலாம். இத்தனை சிறுமிகளையும் இயக்குவது

என்பது இலகுவான விடயம் அல்ல. ஆனால் இயங்கவைத்து வெற்றி பெற்றுள்ளார்கள். மேடையில் ஆடப்பட்ட அத்தனை பாரம்பரிய நடனங்கள் மூலம் ஓர் அழுத்தமான செய்தியை சொல்லக்கூடிய சந்தர்ப்பம் இருந்தது. அதனைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளவில்லையே என்ற ஏக்கம் நிகழ்ச்சி முடிவில் சிறிதாய் ஏற்படத்தான் செய்தது.

நிகழ்ச்சியில் பிரதம அதி஥ியாகக் கலந்து கொண்ட திரு.தாசீசியஸ் அவர்கள் சில வேண்டுகோள்களைப் பார்வையாளர்கள் முன்னும், அன்னை பூபதி கலைக்கூட நிர்வாகத்தினர் முன்னும் வைத்தார். அவை பரிசீலனை செய்யப்பட வேண்டியவையாகும்.

வேண்டுகோள் ஒன்று:

புகவிட நாடுகளில் தமிழ் சிறார்களுக்காக இயங்கிவரும் பாடசாலைகளுக்காக ஒரு பொதுப்பாடத்திட்டம் உருவாக்கப்பட

வேண்டும் என்றும், இங்குள்ள பாடசாலை, மற்ற நாடுகளிலுள்ள பாடசாலைகளுடன் தொடர்புகளை ஏற்படுத்த வேண்டும், சுலப பாடசாலைகளையும் இணைக்கும் ஓர் இணை வடமையம் தோற்றுவிக்கப்பட வேண்டும் என்றும் வேண்டிக்கொண்டார்.

ஒவ்வொரு நாடுகளிலும் சிதறி, சிதறி இருக்கும் எமக்கு, இப்படியான ஒரு பொது அமைப்பின் அவசியத்தை அவரின் வேண்டுகோள் கோட்டுக்காட்டியது.

வேண்டுகோள் இரண்டு:

அகதித் தமிழராத் திருப்பி அனுப்புவதில் முன்னிற்கும் தமிழ்நாட்டில் இருந்து, கலைஞர்களையும், பேச்சாளர்களையும் இறக்குமதி செய்து, பாதபூஜை புரிந்து, பணமும் கொடுத்து, அகதிகளைச் சராணஷ்டி செல்ல அனுமதிக்கின்றோம். ஆனால் அவர்கள் ஈழத்தமிழரின் பிரச்சனைகள் பற்றி எழுத, பேசமுடியாதவர்களாய் உள்ள போது இவர்களுக்காக ஏன் ஆலாத்தி எடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டார். எங்களின் தேவையை உணர்ந்து அதுபற்றி கருத்து வெளியிடக்கூடியவர்களையும், எங்களுக்காகப் பாடக்கூடிய கலைஞர்களை அழைக்கும்படியும், இவர்களிலும் மேலாக எங்கள் மன்னில் பூத்த எங்கள் சமூக வழிகாட்டிகளை, எங்கள் மக்களுக்காக உழைப்பவர்களை, கலைஞர்களை, கவிஞர்களை, எழுத்தாளர்களை அழையுங்கள் என விடுத்த வேண்டுகோள்

மனதில் ஈத்தத்து.

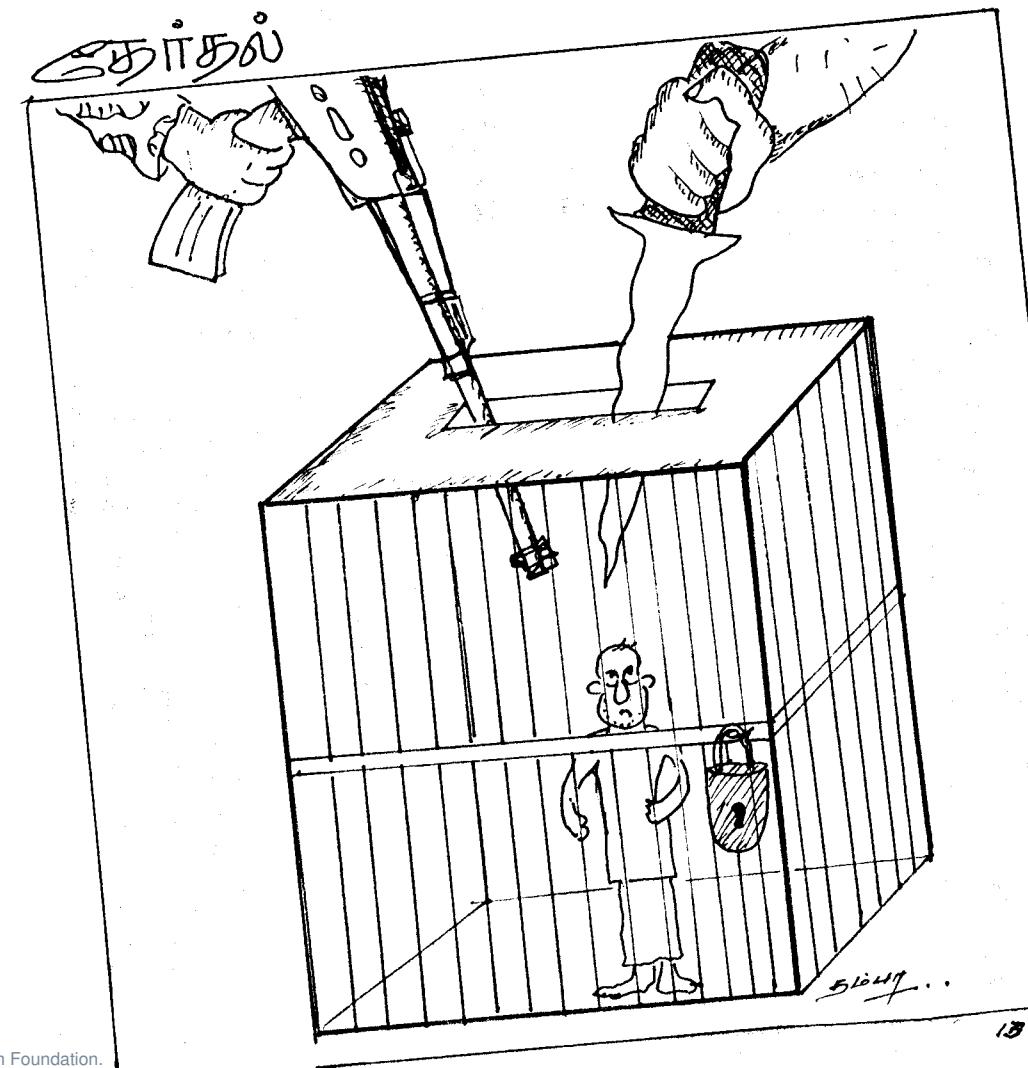
வேண்டுகோள் மூன்று:

அகதிப் புகவிடப் பொந்துகளில் வாழும், எழுத்தாளர்கள், கவிஞர்கள், சமூகவழி காட்டிகள், எம்மிடையே வெளிவரும் பத்திரிகைகள், சுஞ்சிகைகள், இவற்றின் ஆசிரியர்கள் இவர்கள் எல்லோரும் தங்கள் ஆக்கங்களை எங்களின் மன்னின் மேம்பாட்டுக்காய் கொடைபுரிய வேண்டும் என்றும் வேண்டிக்கொண்டார்.

திரு.தாசீசியஸ் அவர்களின் பற்றுதல் மிக்க வேண்டுகோள்கள் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

அன்ன பூபதி கலைக்கூடத்தின் நிகழ்ச்சிகளை முழுமையாக நோக்கினால், திரு.தாசீசியஸ் சிந்தனைக்குச் சில விருந்து கடன்டெயும், சிறார்கள் கலைவிருந்துகளையும் வழங்கினார்கள் எனலாம்.

மதி



தினாந்தி

Ethnic Conflict and Human
Rights in Sri Lanka
An Annotated Bibliography
(Volume 2: 1989 - 1992)
Hans Zell publishers, ISBN 1-
873836-80-5

ஈழப்பிரக்கனை, மனித
 உரிமைகள் தொடர்பாக உலகம்
 முழுவதும் நூற்றுக்கு மேற்பட்ட
 ஆய்வாளர்கள் கட்டுரைகளாக,
 நூல்களாக, கருத்தரங்குளில்
 உரைகளாக தமது கருத்துகளை
 முன்வைத்துள்ளனர். இவர்களோடு
 ஈழத்தில் அரசியலை நடத்திக்
 கொண்டிருக்கும்
 அரசியல்வாதிகளும், தமிழ் மக்களைப்
 பொறுத்தவரை தமிழ்மீவிடுதலைப்
 புலிகளும் மற்ற அரசியல்
 அமைப்புகளும் தங்கள்
 கருத்துகளையும் கொள்ளக்களையும்
 பல வழங்களில்
 வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். நமது
 இனப்பிரக்கனை வட்சத்திற்கு
 மேற்பட்ட உயிர்களை அழித்தும், பல
 வட்சக் கணக்கானோரை
 உள்ளாட்சிலும் வெளிநாட்சிலும்
 புலம்பெயர் வைத்தும் பலகோடி
 ரூபாய்கள் பெறுமதியான
 சொத்துகளை அழித்தும்
 உள்ளதென்பதை நாம் அறிவோம்.
 இவை அனைத்தும் தொடர்பான
 ஆவணங்களைப் பல அமைப்புகள்
 தங்களாலானவரை கேகரித்து நமது
 நாட்சிலும், பிற நாடுகளிலும்
 வைத்துள்ளனர். ஆணால் எந்தக்
 கட்டுரை, எந்த நூல் யாரிடம்
 அல்லது எங்கு இருக்கும் என்பதை
 அறிவுது கல்பான ஒன்றல்ல.
 Sri Lanka Database என்ற

வடிவத்தில் 1983ம் ஆண்டு
ஒள்வோவில் சமாதான ஆய்வு
நிலையத்தினால் (Peace Research
institute, Oslo/ PRIO)
ஆரம்பிக்கப்பட்ட முற்சியானது

இருஷல் காவம் (1989-1992) நோர்வே மனத உரிமைகள் நிலையத்தில் (Norwegian Institute of Human Rights) இயக்கி இன்று வளர்ட்டினில் அமைந்துள்ள இன்றாழனல் அலெட்டில் (International Alert) செயற்பட்டு வருகிறது.

இம்முயற்சிகளின் பின்னணியில் பலர் தயூந் பங்களிப்பைச் செய்துள்ளனர். இதுவரையில் நமது இனப்பிரக்ட்களை தொடர்பாக, 1980ம் ஆண்டிலிருந்து 1992 வரையிலான 10,000க்கும் அதிகமான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் வெளிவந்துள்ளன. செய்திக் குறிப்புகள் சம்பந்தமான கட்டுரைகள் இவற்றில் அடங்கா. உலகம் முழுவதும் வெளிவரும் கட்டுரைகளை, நூல்களை ஒன்றுசேர்ய்து இலகுவான ஒன்றல்ல.

Sri Lanka Databaseஇன் விளைவாக முதலாவது புத்தகம், 1985ம் ஆண்டு, Ethnic Conflict and Human Rights, An Annotated Bibliography - by Kumar Rupasinghe & Berth Verstappen என வெளியிடப்பட்டது. இத்தொகுப்பு 3200 ஆவணங்களின் முழுவிவரங்களையும், அதன் சாராம்கத்தையும் உள்ளடக்கியிருந்தது. ஆவணங்களை 15 பிரிவுகளாகப் பிரித்து, எவ்வா அந்தியாய்க்களும் காலக்கிரமத்தில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. கென்ற வருட இறுதியில் 1989 முதல் 1992 வரை வெளியான 3000க்கு மேலான ஆவணங்களில் இருந்து 1128ஐத் தேர்ந்து, அவற்றின் முழு விவரங்களுடன் அவற்றின் சாராம்கத்தையும் குமார் ரூபசிங்கு, பேர்த் வெர்ஸ்தபன், அங்கன் பிலிப் ஆகியோர் இளைந்து தொகுத்துள்ளனர். 300 பக்கங்களை உள்ளடக்கிய இந்நூல் ஏற்கனவே வெளியான தலைப்புகளை வைத்து ஒழுங்குசெய்யப் பட்டுள்ளது. இம்முயற்சி தொடரவேண்டும் என்பதுடன் மேலும் பலர் இவ்வாறான பணியில் ஈடுபொற வேண்டும் எனவும் எதிர்பார்க்கப் படுகிறது.

சக்தி காகிறான்!
திருச்செல்வம் திலீபன்

கொல்லும் மனிதர்களை அன்று
கண்டேன். இந்த நிகழ்ச்சி இந்தியாவில்
எடுக்கப் பட்டிருந்தது. அந்தக்
கொலைகாரப் பெற்றோர் தமிழ்
கதைத்தபொழுது, எனது ஆடை
இடுப்பைவிட்டு விலகியும், என் கரங்கள்
வாழாவிருந்தது போன்ற நிலையானது.
— நீத்தகவுன் தாயே

பெண் குழந்தை பிறந்தவுடன் தாயை
அல்லது தந்தையோ அப்பிள்ளையின்
கடமூத்தை தெரி த்துக்
கொன்று விடுகிறார்கள். கேட்டால்
சொல்கிறார்கள், ஒருநாளுடன் அத்துணப்பம்
முடிந்து விடுவதாக. ஆன் பிள்ளை
பெறும்வரை பிள்ளைகளைப் பெற்றுப்,
பெண் பிள்ளையானால் கொல்கிறார்கள்.
பெண் ணி ல்லாது உலகம் வெறும்
ஆன் கஞ்சன் இயங்க இயலுமா?
பெண்ணினமே அழிந்துபோனால் ஆணைப்
பெறக் காயேது?

பெற்ற தாயேது? பெண் குழந்தையைப் பெற்றுக்
கொன்றபின் அல்லது கொல்லக்
கொடுத்தபின் ஒருநாண்டன் துயர்
முடிந்துவிடும் என்று கூறும் காருண்ய
மாதாவே!! உன்னையும் ஒரு பெண்தான்
பெற்றாள். அன்று உனது அம்மா இதைச்
செய்திருந்தால்....? பத்துமாதம் வளை
இப்பெண் சிக அம்மா என்னை ஒருதாம்
தொட்டுப்பார் என்று உன் வயிற்றில்
உதைத்தபோது ஆண் என்று எத்தனை
தடவை நீ வயிற்றை நூத் தடவி ச்
மிக்கிருப்பாய். குழந்தைகள் இல்லாது



கிழமை, 1970 இவ்வருடம் பெப்ரவரி 20ம் திங்கள், மாலை சுவீடன் தொலைக்காட்சியில் காண்பிக்கப்பட்ட ஒரு விவரண நிகழ்ச்சி பற்றிய குறிப்பு இது.

அமும் பெற்றோர் களின் அமுகுரல் கேட்டிருக்கிறாயா? கூன், குருடு, செவிடாகப் பிறந்த பிள்ளைகளைப் பார்த்திருக்கிறாயா? உனக்கு ஒரு விடயம் தெரியுமா தாயே? ஜோப்பிய நாடுகளில் வளி மண்டலம் தொழிற்சாலைகளால் அச்சத்தமாவதால் பிள்ளைபெறும் விகிதம் குறைவதாக, பிறக்கும் குழந்தைகள் குறைகளுடன் பிறப்பதாக விந்துானிகள் கவலைப்படுகிறார்கள். ஆனால் நீ முழுமையாய்ப் பெற்ற முத்தை இரவோடு இரவாகப் புதைத்துவிடுகிறாய்.

க ருத்தடை முறைகளைப் பயன்படுத்தலாமே என்று நீங்கள் கேட்பது புரிகிறது. அவர்களுக்கு ஆண்பிள்ளை வேண்டுமாம். பிறக்கழுன் பின்னையை அறிந்து அழித்திடலாமே என்று கேட்கிறீர்களா? அதற்கான வசதிகள் தமிழ்நாட்டுக் கிராமங்களில் குறைவு அதுவும் இந்தியாவின் வேறு பகுதிகளில் நிகழ்கிறது. அல்ட்ரா ஒலி அலைகளை (Ultra sound) வயிற்றி இன்னுள்ள அனுப்புக்கையில் அவை திரும்பிவரும் எதிரொலியைப் படமாக மாற்றும் கருவியின் மூலம், கருவில் உள்ளது ஆணா பெண்ணா என அறியலாம். பெண் எனில் வயிற்றி இல்லேயே கொன்றுவிடுகிறார்கள். ஜோராப்பியநாடுகளில் குழந்தை ஆரோக்கியமாக இருப்பதை அறியவே இது பெரும்பாலும் பாவிக்கப்படுகிறது.

தெய்வத்துக்கு அடுத்தாக மனிதன் நம்புவது வைத்தியரை. வைத்தியர் எம் மைக் காப்பாற்றுவார் என்ற நம்பிக்கையில் நாமு அவரிடம் போகிறோம். ஆனால் இந்த நிகழ்ச்சியில் காட்டப்பட்ட ஒரு வைத்தியர், இந்த அல்ட்ரா ஓவியலைக் கருவியைக் கொலைசெய்யத் துாண்டும் கருவியாகப் பயன்படுத்துகிறார். அவர் ஒரு நாளைக்கு உழைக்கும் பணம் ஏராளம். படித்தவர்களே இதற்குத் தூண்டுதலாக இருப்பின், பாவம் வரிய மக்கள் என்ன கெவ்வார்கள்?

ஓருவன் மனிதனாக வாழ நல்ல மனச்சாட்சியைத் தவிரப் படிப்புத் தேவை இல்லை என்று புரிகிறது. வயிற்றினுள் பிள்ளைகளைக் கொல்வது தாய் மட்டுமல்ல, வைத்தி யர்களே!! நீங்களும்தான் கொல்கிறீர்கள். இத்தனை வருடம் பணம் செலவிட்டுப் படித்ததும், உங்களது தாய் உமக்கு அறுக்கைவு ணவிட்டதும், வீடு திரும்பும்வரை கணவன் உணவு உண்டபின் உண்பதற்காக உங்கள் மனைவி பசியுடன் காத்திருந்ததும், நீங்கள் செய்யும் இப்பெண் கொலைகளுக்காகவா? தாய், தாரம், சகோதரிகளுக்குச் செய்யும் நன்றிக்கடன் இதுதானா?

கொலை செய்யும் முறை களைக் கேளுங்கள். கழுத்து நெரித்துக் கொல்லல், நெல்லைத் தொண்டையில் இட்டுக் குழந்தை மூச்சத் திணறச் செய்தல், விஷம் கொடுத்துக் கொல்லல், குப்பையில் அநாதரவாகப் போட்டுவிடல். அடைமழுபீல் குழந்தையை கத்தக் கத்த வெளியில் புதற்றினுள் வைத்துவிட்டுப் போனாள் ஒரு பாவித்தாய். உனக்கு "அம்மா நான் என்ன குற்றம் செய்தேன்?" என்று உன் பாலகன் கத்தும் குரல் கேட்கவில்லையா?

ஏன் கொல்கிரீர்கள் என்று கேட்டதற்கு, பெண்பிள்ளை என்றால் குடும்பத்திற்குப் பாரம், கஸ்டப்பட்டுக் காப்பாற்ற வேண்டும், சாகும்வரை பொறுப்பு, சீதணம் கொடுக்க வேண்டும் என்கிறார்கள். நாம் ஒரு நேரமே சாப்பிடக் கஸ்டப்பட்டுகிறோம், இதற்குள் பின்னையை எப்படிக் காப்பாற்றுவது, இப்படிப் பல காரணங்கள், சாட்டுகள்.

எமது நாடுகளைப் பொறுத்தவரை ஒரு பெண் குழந்தை பிறந்தால் சாகும்வரை அது பாராம் தான், அப்பெண் பிள்ளை டூப்பெய்தியதும் தன் உணர்ச்சிகளைக் கொன்று அடங்கித் தாய் தந்தையருக்குப் பயந்து நடக்கவேண்டும். தான் விரும்பும் ஒருவனைக் கடைக்கண்ணால் பார்த்தால்

போதும், அவள் நெறிதவறி யவள் ஆகிவிடுவாள், கற்பிமுந்தவள் ஆகிவிடுவாள். அவளுக்குக் கல்யாணமே நடக்காது, சீதனம் கொடுக்க வேண்டும், கொடுத்தபின்பும் வாழாவெட்டியாக எப்போது வந்து கதவைத் தட்டுவாள் என்று தெரியாது. கல்யாணம் கட்டிக் கொடுக்கும்வரை கண்படாமல் வேறு கைப்படாமல் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். இப்படி ஆயிரம் பிரச்சனைகள். நியாயமானதுதான்.

இன்தச் சீதணக் கலாசாரத்தை
உருவாக்கியது யார்? நீங்கள்தான்.
உருவாக்கிய உங்களுக்கு அதை
அழிக்கவும் உரிமையுண்டு. பெண்
பிள்ளைகளைக் கொண்று விடுவதால் சீதணம்
அழிந்துவிடுமா? அல்லது உங்கள் ஆண்ட
பின்னை கஞ்சகு வாங்காது
விட்டுவிடுவீர்களா? பெண்குழந்தைகளைக்
கொல்லும் பெற்றோரே கேளுங்கள். நீங்கள்
உருவாக்கிய சீதணக் கலாசாரத்தை
எதிராக வக்கற்ற நீங்கள் வாயில்லா
ஜீவன் களான பெண் சிசக்களைக்
கொல்கிறீர்கள். முடிந்தால் எதிர்த்துப்
போராடுங்கள். இல்லையேல் தோல்வினையை
ஒப்புக்கொள்ளுங்கள். பெண் சிசக்களைக்
கொல்லாதீர்கள்.

ஒரு வேளை உணவுக்கே
கண்டப்படுகிறோம், அதனால்தான் பெண்
சிக்கக்களைக் கொல்கிறோம் என்கிறீர்களே.
ஆனி சிகவானால் அதற்கு எப்படி உணவு
கொடுப்பீர்கள்? காற்றைக் குடித்து
வளருமா ஆன்பிள்ளை? ஒரு வேளை
உணவுக்குக் கண்டப்படும் உள்க்கு
குழந்தை ஒரு கேடா என்று எண்ண
அதை நீ கொல்கிறாய்.

பெண்பிள்ளையானால் கல்யாணம் கட்டி
போய்விடுவாள். ஆண்பிள்ளை என்றால்
தாய் தந்தையரைப் பார்க்குமாம். இது ஒரு
புது வியாக்கியானமாக இருக்கிறது. எமது
முன் னோர் ‘ஆன் நிழலில் நின்றுபோ
பெண் நிழலில் இருந்துபோ’ என்று கூறிய
முத்துமொழியை மறந்துவிட்டார்களா?

**சோலைக்கிளியின்
ஆணிவேர் அறுந்த
நான்**

சோலைக்கிளியின் நான்காவது
 கவிஞரத்த தொகுதியான ‘ஆணிவேர்
 அறுநத நான்’ ஆசியா வெளியீடாக
 வந்துள்ளது. விலை 25 பிரேர்சு
 பிராங்குகள். தொடர்புகள்: ASSEAY,/ 3,
 Alle Paul Leautaud,/ 95200
 Sarcelles/ France.

ସାହିତ୍ୟ

புதிய முகவரியில் இருந்து இருவார் இதற்கா வெளிவருகிறது சரிநிகர். வருசந்தா 30 (அமெரிக்க) டொலர்கள். தொடர்புகள்: 4, ஜூயர்டன் அவெனியூ, / திம்பிரிக்ஸ்காப், / கொழும்பு 5.

LDTJL

இருமாத இதழ். தொடர்புகள்: P.O.Box
232/ Wantirna South/ Victoria 3152/
Australia.

படித்தவர்கள் பட்டம் பெற்றவர்கள்கூட
இந்த நிகழ்ச்சி யில் பேட்டு
காணப்பட்டார்கள். இந்தியா
அளவுக்கதிகமான சனத்தொகை கொண்ட
நாடு என்று கூறிப் பெண் சிக்க
கொலையை ஆதரித்துக் கதைத்தார்கள்.
நான் கேட்கிறேன், பெண் சிக்ககளைக்
கொல்வதால் மாத்திரம் சனத்தொகை
குறைந்துவிடுமா? கொலையை ஆதரிக்கும்
கனவான்களே, அரசியல்வாதிகளே,
கருத்தடை முறைகளைப் பாரா மக்களுக்கு
விடுங்கள். ஒரு பெண்ணோ, ஆணோ
கருத்தடை மாத்திரையோ அல்லது
கருத்தடை சாதனம் ஒன்றையோ கண்டில்

போய் வாங்கினால் கடையில் இருப்பவர் சிரிப்பார். காமம் என்பது இயற்கையில் இல்லாத ஒன்று என்பது போல். அதுமட்டுமன்றி மற்றவர்களுக்கும் சொல்லி அரட்டை வேறு. காமம் என்பது நாம் பிறக்கும்போது சேர்ந்து பிறப்பது. இதில் வெட்கப்பட ஒன்றுமில்லை.

இன் னொரு கோர நிகழ்ச்சி காட்டப்பட்டது. ஒரு பெண் சீதனம் கொண்டுவந்தது குறைவு என்பதால் கணவன் அவளை என்னெண்டு ஊற்றிக் கொடு முத்தினான். அப்பெண் ஏரிகாயங்களுடன் வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டுவரப் பட்டாள். அவள் துடித்துக் கொண்டிருந்தாள். வாய் நடுங்கிக் கொண்டிருந்தாள். அவள் துடித்துக் கொண்டிருந்தது. இதே முகத்தில்தான் அவள் அன்பே என்று கொஞ்சியிருப்பான்.

ஒரு பெண்ணைக் கைப்பற்றும்போது கடைசிவரை அவளை வைத்துக் காப்பாற்றுவேன். இணைந்து வாழ்வேன் என்று வாக்குறுதி கொடுத்தே தாய்தந்தையரிடம் இருந்து ஆண் பெறு கிறாள். அவள் சீதனம் கொண்டுவரவேன். கொண்டுவந்த சீதனம் போதாது என்று எதிர்பார்த்தாலோ. அதைவிடக் கோழமுத்தனம் எதுவும் கிடையாது.

இன்னுமொரு நிகழ்வு. ஒரு கணவன் மனைவிக்கு அடித்தான் என்பதற்காக நகர்காவலர் (police) அவனை மக்கள் கூட்டத்தின்மூன் அடித்தார். ஏனெனில் அவனுக்கு அடி எப்படி இருக்கும் என்று காட்டவும், மனைவிக்கு அடித்தால் பொவிஸ் அடிக்கும் என்று உணர்வைக்கவுமாம். முட்டாள்தனமான விவாதம். வன்மாற்யால் அமைதியை நிலைநாட்ட முடியாது, பலாத்காரத்தால் பலாத்காரத்தை வெல்லவும் முடியாது. அறிவுக் குறைவால் ஆண் மனைவியை அடித்தான். பொலிசார் அவனுக்கு அடித்தால் அவனுக்கும் பொலிசுக்கும் என்ன வித்தியாசம்?

இந்தியா பெருமைப்பட உள்ள ஒன்றே ஒன்று இந்துமதம். அதிலும் பெண்ணை இடப்பாகம் கொண்டவன் ஆண்டவன். ஆண்டவனுக்கே சக்தியாக அமைந்தவன் பெண். இந்தப் பெண்ணைன் சக்தியின்றி ஓரளுவும் அசையாது. அந்தப் பெண் தெய்வங்களான சிக்ககள் கொலை இந்துமதம் பரந்து வளர்ந்த இந்தியாவில் நடக்கலாமா?

பெண் னை முதல் தெய்வமாக சிவனுக்கே சக்தியாக வணங்குவது இந்தியா வளர்த்த இந்துமதம். வேறு எந்த மதங்களிலும் பெண் தெய்வங்கள் கிடையாது. தேவதைகளாக ஓரிருமதத்தவர் வணங்குவதுண்டு. பெண்ணைத் தெய்வமாகவும், குழந்தைத் தெய்வமாகவும் வணங்கும் ஒரேயொரு மதம் இந்து மதம். இந்த மதம் வளர்ந்த நாட்டில், அகிம்சாமூர்த்தி காந்தி பிறந்த மண்ணில் இக்கொலைகள் நடக்கலாமா?

இப்படியான கொலைகள் இந்தியாவில் மட்டும்தான் நடக்கிறது என நான் கூறவில்லை. சீனா, பாகிஸ்தான், தென்மெரிக்கா, என் உலகம் முழுவதும் நடக்கிறது. பணக்கார நாடுகளில் நோர்வேயிலும் குழந்தைகளைக் குப்பைத் தொட்டியில் போட்ட கதைகள், குழந்தையைக் கொன்று குளிர்சாதனப் பெட்டியில் வைத்த கதைகள் பல உண்டு. இங்கு ஆண் பெண் என்று இல்லாமற செய்யப்பட்டது. இருப்பினும் இது கொலையே. அதுவும் சிக்ககொலையே.

இது எந்த நாட்டிலும் நடக்காத ஒன்றல்ல. ஆனால் இது இந்தியா போன்ற எமது நாடுகளில் இது நடக்கக்கூடாது. உயிரை மட்டுமல்ல, உலகத்தையே காத்து ரட்சிக்கும் சக்தி சாகக்கூடாது..... சக்தி சாகக்கூடாது..... சக்தியை ஆக்கவும் இயலாது அழிக்கவும் இயலாது என்று விட்டானம் கூறுகிறது. இதை எதிர்த்து நிருபிக்கிறோம் என்று முயல்கிறது போலும் இந்த ஆண்களின் உலகம்.

சக்தி சாகாள்..... சக்தி

சாகக்கூடாது..... சக்தி சாகக் கூடாது by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

சுவடுகள்

ஈழப் பொராட்டத்தின்மீது கிலங்கை அரசின் வன்முறைக்கரங்கள் பழயத் தொடங்கிய நாளில் இருந்ததே, தமிழ் மக்கள் பெருமளவில் அகதிகளாகப்பட்டனர். வசதி படைத்தவர்கள் பலர் கனடா, அவஸ்திரேலியா, ஐரோப்பிய நாடுகள் எனப் புலம்பொரு, வசதி குறைந்த பலர் இந்தியாவில் தஞ்சம் கொரினர்.

ஈழப் பொராட்டத்தில் இந்தியாவின் தலையீடும், மூலாதிக்கழும் பஞ்சி நாம் நிறையவே அனுபவபூர்வமாகக் கண்டுகளோம். ஆரம்ப காலத்தில் இந்தியா அமல்நாடு என்றும், தமிழகம் ஒரு மேலதிக பின்னப்பாகவும் கருதி இவர்கள் எமக்கு உதவுவார்கள் என்றே அழுகக்கள் அதிகம் எதிர்பார்த்தனர். இனால் இந்திய அரசு தனது நல்கை மட்டுமே கருத்திற் கொண்டதும், தமிழக ஒட்டுக் கட்சித் தலைவர்களது சந்தர்ப்பங்கால அரசியலும் எமக்குப் பல பழிப்பனைகளைத் தந்துள்ளது.

அண்மையில் தமிழக முதல்வர் ஜியலலிதாவின் அறிக்கை எல்லா முதல் தமிழர்களையும், தமிழக மக்களையும் கவலை கொள்ள வைத்துள்ளது. ‘இந்தியாவில் உள்ள ஆடு அகதிகளே கொலை கொள்ள சுட்டச் சீர்க்கலைக்குக்கூடுகாணம். ஆகவே இவர்களைத் திருப்பி அனுப்ப வேண்டும்’ என்று மனித நேயத்திற்கு முரணான வகையில் அறிக்கை விடப்பட்டது. அடுத்தில் கீன்றைய அவலரியிலையை இவர் அறியாதவர் அல்லவர். கீத்தகைய மொசமான நிகையில் இவர் இப்படிச் சொல்வதன் காரணம் என்ன?

அதே தமிழர்கள் ஒருசிலீர் ஒருசிலீர் சட்டவிழாதச் செயல்களில் அபேட்டிருப்பின் அவர்களைத் தண்டித்தல் தவறால்ல. ஒருசிலீரின் நடவடிக்கை காரணமாக முழுத் தமிழர் மீதும் பழியைப் போடுவது மிகவும் மொசமான நடவடிக்கை ஆகும். கீது முழுத் தமிழினத்தையும் கிடிவுடுத்துவதும்கூட.

இவ்வாறான கருயிக் கீய நோக்கத்திற்குத் துகணைப்பாகும் சோபான்றவர்களும், அவர் சார்ந்த பத்திரிகைகளும் மழுத்தமிழர்களுக்கு எதிரான கருத்தை உருவாக்குவதில் முன்னிற்கின்றன. மழுத்தமிழின் நியாயமான பொராட்டத்திற்கு ஆதார இயலாது சக்தியாக வேண்டும். தமிழர் பிரிந்தால் தமிழகம் பிரிந்துவிடும் என்று கூக்குரல் எடுப்புகிறார்கள். அண்மையில் வைதோ. பிரிவின்பொது ஆனந்த விகடன் தன் ஆசிரியத் தலையங்கத்தில் கீந்த வாந்தி எடுத்திருந்தது. திமுக தலைவரும் கீதற்குச் சுலைத் தலைவர்கள். தனது தலைமையையும், சயநல் அரசியலையும் காப்பாற்ற அடுத்தமிழர்பாலும், பொராளிகள் மீதும் அக்கறை கொண்டிருப்பதாக இவர் ஆழிய நாடகங்கள் மறக்க

குழப்பாவல்லை

நாங்கள் சயரல ஓட்டுக் கட்சி அரசியல்வாதிகளை விடுத்து தமிழக மக்களிடம் வேண்டுவதெல்லாம் கிடைத்தான்: எழுத்தில் உள்ள உண்மை நிலையை அறிந்துகொள்ளுங்கள். மனிதரூயத்துடன் எடு அகதிகளை நடத்துங்கள். தமிழ்டு மக்களது நியாயமான போர்ட்டத்திற்கு ஆதரவு கூருங்கள்.

தமிழகத்தில் எடு அகதிகள் போர்வையில் நடக்கும் வன்மூறைகளை, சட்டவினாதச் செயல்களை நாம் வன்மூறைக்க கண்டிக்கிறோம்.

இரண்டு வந்துகளின் மூன்பு எழுத்தமிழர்கள் தமிழகத்தில் கிருந்து திருப்பி அனுப்பப்பட முற்பட்டபோது ஜாரோப்பியத் தமிழர்கள் கீது நுமக்கில்லையை என்று சென்னடையாக கிருந்தார்கள். ஞார்ஷேயிலும் தமிழர்களது பொது அமைப்புகள்எதுவும் கீத்துக் கீதிரிவித்து நடவடிக்கையில் எடுப்பவில்லை. கீதன் ஒரு பக்கவிளைவுதான் அண்மையில் ஞார்ஷேயில் கிருந்து எழுத்தமிழர் அனுப்பப்பட முற்பட்டதும், சுவிஸ், எந்தர்ஸாந்து போன்ற நாடுகள் கீற்ற நடவடிக்கைகளை முடிக்கி விட்டிருப்பதும்.

பிரச்சனைகளில் கிருந்து நடவிவிடாமல் எமது பிரச்சனைகளை நாம் ஒற்றுமையாகத் தீர்க்க முனைய வேண்டும். கிங்குள்ள தமிழ்டு மக்கள் குறைந்தபட்சம் கீங்கு நிலவும் பிரச்சனைகளுக்காக மாத்திரமாவது தமிழ்தையை ஒற்றுமையை ஏற்படுத்தி ஒன்றுபட்ட ஒரு பொது அமைப்பைக் கட்டி எழுப்புவது அவசியம். கிணியாவது காலம் தாழ்த்தாமல் கீத்தர்கான நடவடிக்கைகளில் அனைவரும் மனச்சுத்தியோடு எடுப்புவது அவசியம்.

• சவுக்கள்.

ஒரு நிமிடம்

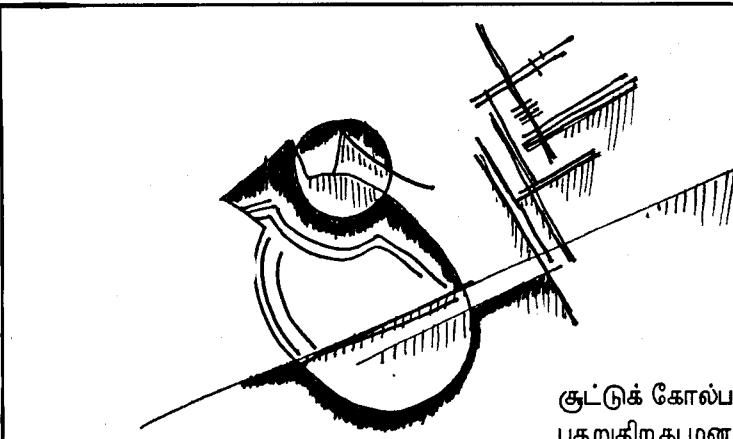
சவுகள் இந்த இதழ் மிகத் தாமதமாகவே வருகிறது. வழிமை போலவே மன் னித்துவி டுங்கள் (வேறென்னதான் செய்வது). சவுக்களில் நினைவுபடுத்துகிறோம்.

சவுகள்

சவுகள்,
இதழ் 56,
சித்தினை 94.
(ஆணியீல் வெளிவருகிறது)

Herslebs gt43, 0578 Oslo

அ னு ப் பு ச் க ள் எ ன் று
நினைவுபடுத்தவேண்டிய நிலையிற் பல
வாசகர்கள் உள்ளனர்.
நினைவுபடுத்துகிறோம்.



வெறும் மன் னும் சும்மா வீக்கிற மாற்றும்

எம்.எஸ்.எம்.அன்ஸார்

கடு.

மாரிகாலத்து வானம் போலப் போழி
குண்டுகளை.

வீதிகளில்

காட்சில் நகரங்களில்

க்ரகளாகவும்

மன்னைப் போலவும்

மனிதனின்

நொறுக்கப்பட்ட எலும்புகளும்
மன்ஸ்டத் துண்டுகளும்.

உனக்கெள்ள கோதாலி?

காக்கை வலியா?

தேவைக்கில்லாத தாள்களைக் கிழிப்பது
மாத்திரி

மனிதரைக் கிழித்து

குதறி எறிகிறாயே!

விடுதலை யுத்தம்.

கேட்டால் சொல்லுவதற்கு தயாராக ந்.

குட்டுக் கோல்பட்ட ஆட்டுக் குட்டியாக
பதறுகிறது மனச்,

உனது தாக்குதல்களால்

கொல்லப்படுகின்ற

மனித உயிர்களின் கணக்குப் பார்த்து.

இரத்தத்தாலும்

கண்ணிரின் ஈரத்தாலும் துருப்பிடித்து
ஒட்டை உடைசலான தேசம்.

இதில் -

சவங்களை அடுக்கியா

புதிய தேசம் கட்டப் போகிறாய்?

உனக்கெள்ள

கண்களில் வெறியும்

துப்பாக்கி கைகளிலும் இருக்கிறது.

உனது நோக்கமெல்லாம்...

போரையெல்லாம்...

வெறும் மன்னும்

கம்மா வீக்கிற காற்றும்தானே!

ஆகையால்,

கடுவாய்;

அம்மா, அப்பா, அண்ணன், தம்பி
தங்கை

தோழர்கள்

எல்லோர் மீதும்

குண்டுகளை வீசியே தீருவாய்.

உர்மலேந்தீ

ஊழம் நோட்டீவும்

—பாஜன்.

"உதவி.... உதவி.... என 'விஃப்டினுள் அகப்பட்டுக் கொண்டவர்களின் அவற்றை எனக்குக் கேட்டது. மாடப்படி எங்கும் புகை நிரம்பி இருந்ததால் அவர்களுக்கு உதவி செய்ய முடியாத நிலையில் இருந்தேன். இருபத்திமூன்று வருடங்களாக இங்கு வசீக்கும் நான், இந்தச் சம்பவத்தால் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளேன்"

- Kjerstin Lisødegaard (57)

"உடல் ஊனமுற்றிருக்கும் எனக்குச் சக்கர நாற்காலியே தஞ்சம். உதவியில்லாமல் என்னால் வெளியில் வர முடியாது. இதனை நினைத்துப் பார்த்தால் பயங்கரமாக உள்ளது."

- Karen Lisødegaard (82)

"உயிருக்கு ஊசலாடிய அந்த நிமிடங்களை விவரிக்கவே முடியாது. புகையினால் என் முச்சே நின்றுவிடும் போல் இருந்தது. உயிர் தப்பியது பெரும் காரியம்"

- Håkon Lisødegaard (46)

"இந்தச் சம்பவத்திற்குப் பிறகு இங்கு இருக்க விரும்பவில்லை. அமைதியான குழலுக்கு இடம் பெயர்லாம் என்று எண்ணுகிறேன்"

- Johnny (58)



"ஏழு நிலவறைகள் (Kjeller boder) முற்றாக நெருப்பினால் அழிந்துள்ளன. உயர்மாடிக் கட்டிடமும் புகையினால் சேதும் அடைந்துள்ளது"

- 42ம் இலக்க உயர்மாடியில் வசிப்பவர்கள்

இப்படி, ஒஸ்லோவின் ஸ்ரொவனர் பகுதியில் வாழும் நோர்வேஜிய மக்கள் சிலர் ஜோல்ஸ் என்ன?

"பழிக்குப் பழிவாங்கும் முயற்சியில் வீட்டுக்குத் தீவைத்தார்களா?" என 'அர்பைத் பிளா(த)' பத்திரிகை ஏப்ரல் 19 மூன்பக்கத் தலைப்புச் செய்தியில் பத்திரிகைக் கூடியில் இலங்கைக் தமிழர்களைப் பற்றிக் கேட்டது!

வாணோவியோ மணிக்கொருதாம் தனது செய்தியில், தமிழ் இளைஞர்கள் குழுக்களாகக் கார்களில் சென்று 'ஓஸ்தற் ஆக்கர்' வீதியில் சென்று கண்டையிட்டார்கள் என்றும் இதனால் போக்குவரத்துச் சீர்குலைந்தது என்றும் அறிவித்தது!

பத்திரிகைகள் பலவும் 'உள்ளுர்க்கிளர்க்கிள்காரர்' என்று தமிழர் சிலருக்குச் சாயம் பூசின.

இத்தனைக்கும் ஏப்ரல் மாதம் 18ம் திகதி நடந்து முடிந்த நாட்கம் இதுதான் எனப் பத்திரிகைகள் எழுதித் தள்ளின. ஸ்ரொவனர் பொவிஸ் நிலையத்தில் 26வைதுக் தமிழ் இளைஞர்கள் தன்னைக் கிலதமிழ் இளைஞர்கள் தனது காரில் இருந்து வெளியே இழுத்து அடித்தார்கள் எனப் புகார் கொடுத்தான். பொவிஸ் நிலையத்தில் இருந்து திரும்பி வரும்போது பல தமிழர்கள் அவரை வழிமறித்துத் தாக்கியுள்ளனர். அவர்களிடம் இருந்து தப்ப தனது நன்பர்கடன் காரில் ஏறி அந்த இளைஞர்கள் தப்ப, வேறு கார்களில் அவர்துரத்தப் பட்டுள்ளார். தப்பிச் செல்லும் தமிழரை அடிபாட்டுக்குத் தயாராகச் சென்ற தமிழர்கள் துரத்திய காரோட்டம் 'ஓஸ்தற் ஆக்கர் வெய்' என்ற நகரின்

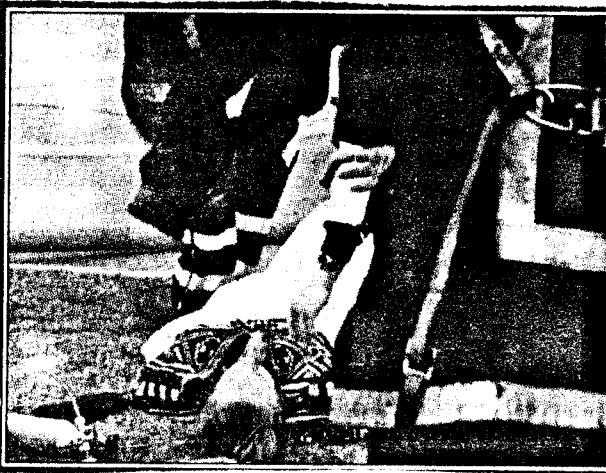
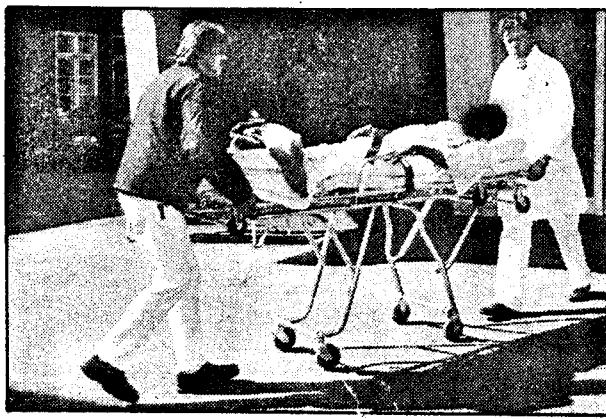
பிரதான வீதிகளில் ஒன்றில் தொடர்ந்தது. நடுவழியில் விண்டறூர் எனும் இடத்தில் தப்பி ஓடியவரின் கார் வழி மறிக்கப்பட்டுத் தாக்கப் பட்டது. இரும்புக் கம்பிகள், பொல்லுகளால் தாக்குதல் நிகழ்ந்ததாகக் கூறப்படுகிறது. தூரத்தி வந்த இன்னொரு கார் அந்த இடத்தில் நின்ற இன்னொரு இளைஞரை மோதியது. இவற்றால் போக்குவரத்து ஸ்தம்பிதம் அடைந்தது. இச்சம்பவத்தில் இருவர் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப் பட்டதுடன், பதினொரு பேர்வரை வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப் பட்டனர்.

இவை நடந்து முடிந்த சிறிது நோத்தில் பாதிக்கப்பட்ட 26வைது இளைஞர் வசித்த கட்டிடத்தின் நிலவறையில் தீப்பற்றியது. கட்டிடம் முழுவதும் நக்கப் புகையால் நிரமியது. பாவளைக்கு இருந்த விப்பும் செயலிமுந்ததால் அதனுள் அகப்பட்டுக் கொண்ட இரு நோர் வேஜியர் கார் உயிருக்காகப் போராட்டனார்கள். மாடிப்படிகள் முழுவதும் புகை மன்றலமாய் நிரமியதால் மேல்மாடியில் இருந்தவர்கள் தப்பி வெளியில் வரவும் முடியவில்லை. விப்பினுள் இருந்தவர்களின் அபயக் குரல் கேட்டும் எவரும் உதவி செய்ய முடியாமல் இருந்த நிலையில் தீயணைப்புப் படையினர் அவர்களை வந்து மீட்டனர். தீயில்பாக ஏற்பட்டதா? முட்டப்பட்டதா? அதற்கும் இந்த மோதற் சம்பவங்களுக்கும் தொடர்பு உள்ளதா எனப் பொவிசார் விகாரித்து வருகின்றனர்.

பொவிசாரது குற்றவியல் விகாரணைகள் ஒருப்புமிகுக்க, நடந்து முடிந்த சம்பவத்தில் சம்பந்தப் பட்டவர்கள் தங்களைத் தாங்களே சுயவிசாரணை செய்து கொண்டார்களா? நடந்த சம்பவங்கள் சரியானவைதானா? உங்களது சம்பந்தத்தில் எத்தனையோ பிரச்சனைகள் இருக்கலாம். அதற்காக எங்களையும், எங்கள் குழலையும் ஏன் மாக்கப்படுத்து மினர்கள் என்று தான்

சம்பவங்களை அவதானி த்தோர் வேஜியர்கள் கேட்கிறார்கள். நோர்வேஜிய தொடர்பு ஸ்தாபனங்களுக்கும் இங்குள்ள தமிழர்களுக்கு, காரால் கைலபட்டு அடிப்படை அடிப்படை, தீவைக்கும் அளவுக்கு என்ன பிரச்சனை உள்ளது என்று ஆராய் விரும்பவில்லை. சம்பவத்தால் தம்மக்களுக்கு என்ன பாதிப்பு ஏற்பட்டது என்பதையும் குழலுக்கு ஏற்பட்ட அழிவு முதலை முதலை படுத்தினார்கள். இதற்கெல்லாம் தீர்ப்பு வழங்குவது போல, 'வன்முறையில் தொடர்ந்து ஈடுபெடுவர்களை, அவர்கள் வன்முறைகளை நிறுத்தாத படசத்தில் நோர் வேவையை விட்டு வெளியேற்ற வேண்டும்' எனத் தமிழ் நோர்வே மக்கள் இணைவூடப் பேச்சாளர் ஏப்ரல் 23, அர்பைத்பிளா பத்திரிகையின் முன்பக்கத் தலைப்புச் செய்தியில் கூறியிருந்தார். இந்த நாட்டின் சட்டத்தை நாங்கள் எங்கள்கைகளில் எடுத்துக் கொண்டோமா? நாளை ஏதாவது ஒரு பிரச்சனைக்கு இங்குள்ள தமிழர்களை வெளியேற்ற அரசு நினைக்கும் போது, நாங்கள் அளித்த தீர்ப்பையே பத்திரிகைகள் முன்னுதானம் காட்டி எழுதக்கூடும். நோர்வேஜியச் சட்டங்களுக்கு உட்பட்டு, குற்றம் இழைப்போர் தண்டிக்கப்பட வேண்டும் என்பது வேறு.

எத்தனையோ வகையான வன்முறைகளுக்கு முகம் கொடுக்க முடியாமல் தாய்நாட்டை விட்டு வெளியேறினோம். தற்போது தஞ்சம் புகுந்த நாட்டிலும் அதேவகையிலான வன்முறைகளுக்கு மீள்வடிவம் கொடுக்கிறோம். கதிகால் பிரச்சனைகளுக்கும் கத்தி துாக்கிய பழக்கத்தை இங்குள்ள அமைதியான ஜனநாயகச் சூழலைப் பார்த்த பின்பாவது விட்டுவிட இன்னும் நாம் பழகவில்லை. வளர்ந்துவரும் எமது சிறார்களுக்குரிய



அமைதியான, ஆரோக்கியமான சூழலை உருவாக்காமல், வன்முறைகள் நிறைந்த சூழலை உருவாக்க வதால் நோர்வேஜியர்களும் எமக்கருகில் குடியமரப் பயப்படுகிறார்கள். இதற்கு, பாதிக்கப்பட்ட நோர்வேஜியர்களின் கூற்றே சான்று. எங்கள் து அச்ததங்களால் நோர்வேஜியர்களது சூழல் மாசடைகிறது என்ற அவர்களது அங்கலாப்புக்கு நாம் என்ன பதில் சொல்லப் போகிறோம்? தமிழ் மக்கள் பற்றிய மோசமான



17வே!

'சொத்தண்ட மாய்' என்று நோர்வேஜிய மொழியில் குறிப்பிடப்படும் தினம் மே 17தான். ஆனால், அது அன்று கொண்டாடப்படும் நோர்வேயின் தேசிய தினத்தையே குறிக்கும். நோர்வேயில், ஏனைய பல நாடுகளைப் போலன்றி, அடிப்படை அரசியலமைப்புச் சட்டம் உருவாக்கப்பட்ட நாளையே தேசிய தினமாகக் கொண்டாடுகின்றனர். அனேகமான நாடுகளில் அந்நாடு அந்திய ஆட்சியில் இருந்து விடுபட்ட நாளையே தேசிய தினமாகக் கொண்டாடுகின்றனர்.

நோர்வேயின் தேசிய தினம் குறிப்பிடத்தக்க சில சிறப்புகளைக் கொண்டிருக்கிறது.

1. இத்தினமானது அடிப்படை அரசயாப்பு உருவாக்கப்பட்டதை அடிப்படையாகக் கொண்டே கொண்டாடப்

அபிப்பிராயம் ஏற்படக் காரணமாக இருந்த பல நிகழ்ச்சிகளில் இந்த மோதலும் ஒன்று. இதனைத் தமிழ் மக்களது அமைப்புகள் எதுவும் உடன் கண்டிக்காது மௌனம் சாதித்தமை, உண்மையில் இந்த அமைப்புகள் தமிழரது நலன்களைப் பிரதிபலிக்கின்றவா என்ற சந்தேகத்தைத் தவிர்க்க முடியாமல் உண்டாக்குகின்றது. கோடைகாலம் என்றால் உங்கள் தோட்டங்களில் வன்முறைகள்தான் பூக்க வேண்டுமா?

இந்த இதழ் ஓவியம்

ஓவியம்: குணா, ஒன்பலோ

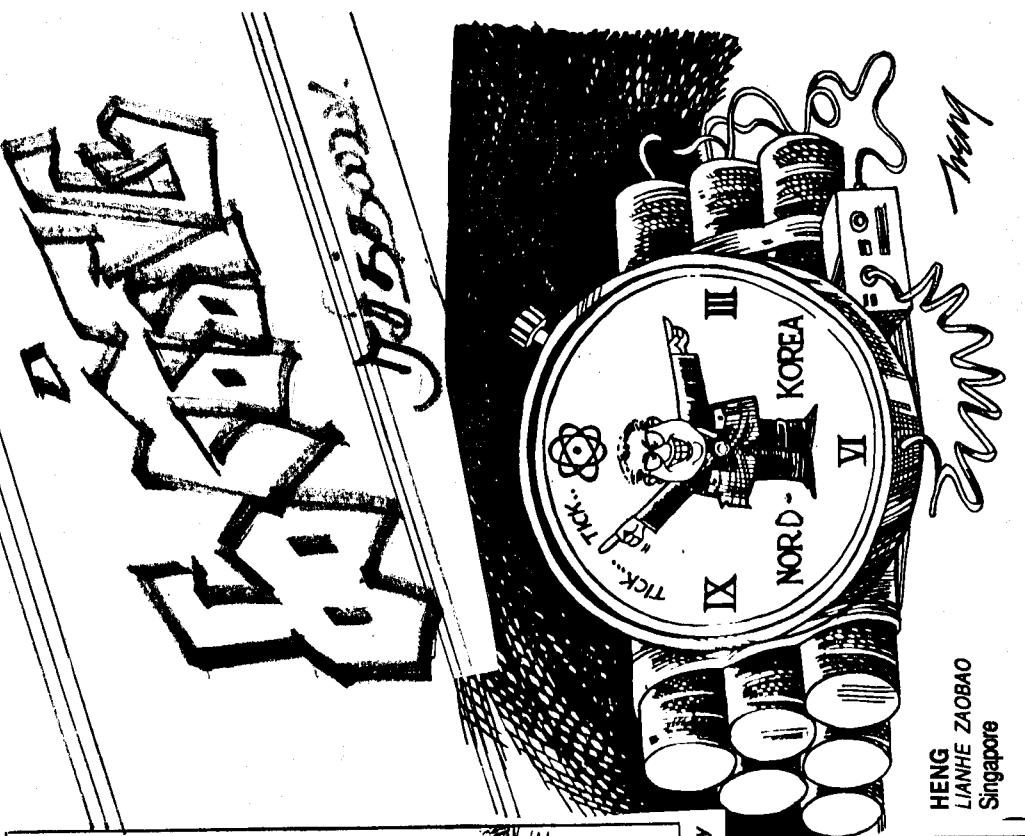
"ஆடை குலைந்து நிற்கின்றாள் - அவள் ஆவென் ரழுது துடிக்கின்றாள்"



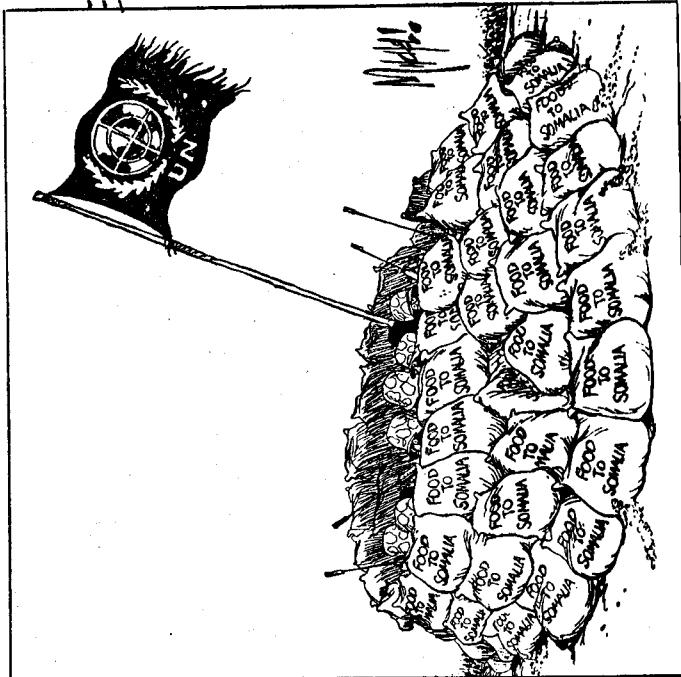
நூலாகாமா

கலை இலக்கியக் காலாண்டத்தும்

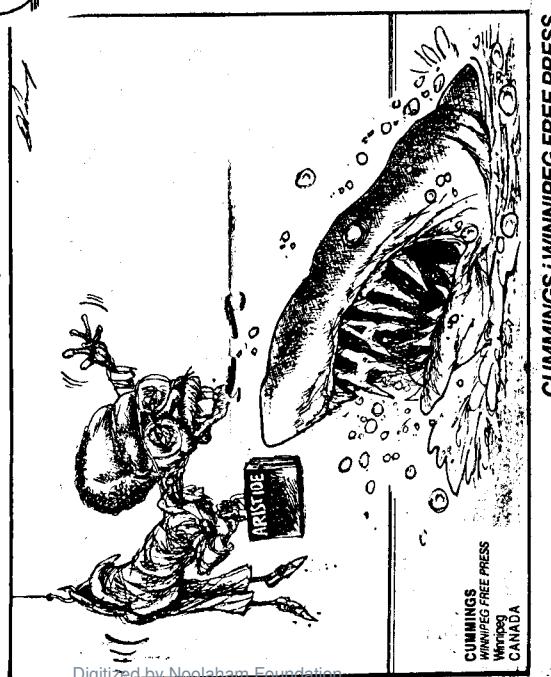
தொடர்புகள்: 6 Square du Roule/ 92200 NEUILLY S/ SEINE/ FRANCE



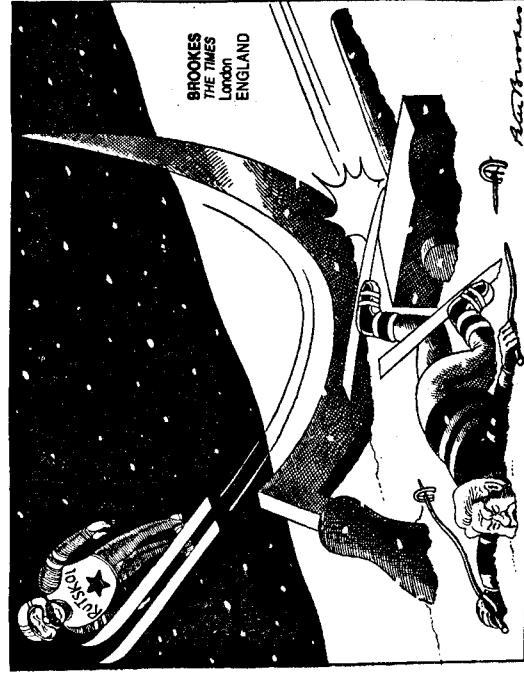
HENG
LIANHE ZAOBAO
Singapore



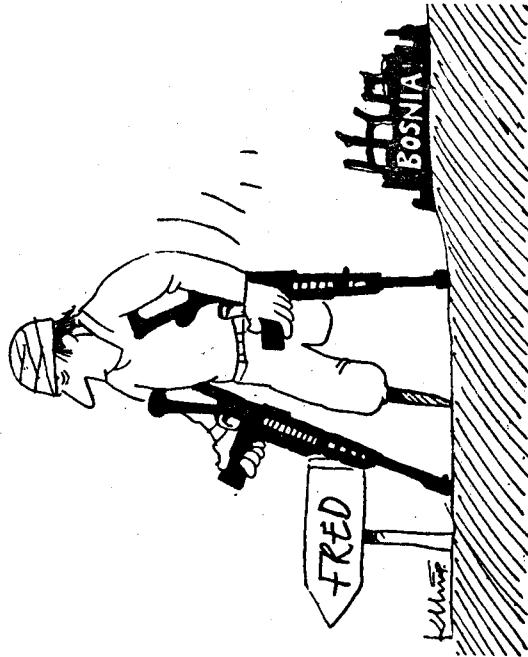
MITCH LEE, *The Australian*, Sydney



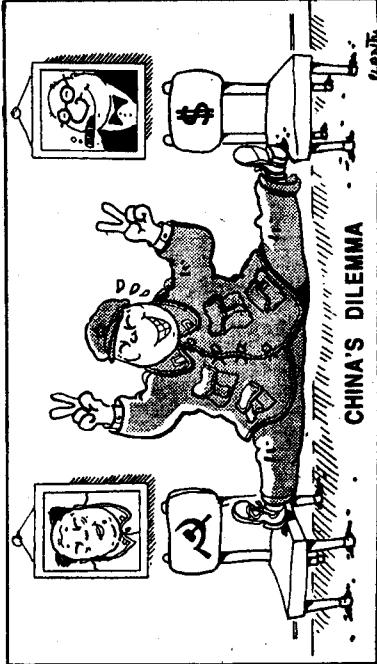
CUMMING'S / WINNIPEG FREE PRESS



BROOKES
THE TIMES
LONDON
ENGLAND



KOSTAS, TA NEA/ATHEN.



CHINA'S DILEMMA

மற்பதற்கு அறைப்பு

“அவர்கள் மட்டும் தமது பழைய கோரிக்கைகளை இறுதியாக மற்றியார்களென்ன” - எனியோனின் குதுமி

‘மடக்குதை கலத்துயானே’
.....என்கிறது காற்று.
‘உலகம் சும்கிறது’
முழுந்தைத் தீ மறந்தே தீர்மேன்டும்

‘எவ்வளம் மாறுகிறது நஞ்சுப்பட்டப் பயிர்.
.....என்கிறது நஞ்சுப்பட்டப் பயிர்.
‘தீ உன் வெள்ளை வீட்டை மந்குபழுப்புபெணின்’
.....என்கிறது இந்நால் மந்குபழுப்புபெணின்’
‘பழுப்பு நிறக் குத்துதை நீட்டுக் குத்துஞ்சுகள்.
‘ஷீல் மாத்தை நீ மந்கு பழுப்புபெணின்’
.....என்கிறது மாக்குற்றி.
‘தோடை மாங்களை’
.....என்கிறது எரிந்த தோடை.

‘நீ உன் குதோரியார் இருங்கொடும் மறங்கழுப்புபெணின்’
.....என்கிறது புதைகுதிர்க்குச் செல்லும் பாதை.
‘ஒங்களை நீ மந்குபழுப்புபெணின்’
.....என்கிறது கெங்கிளன்.

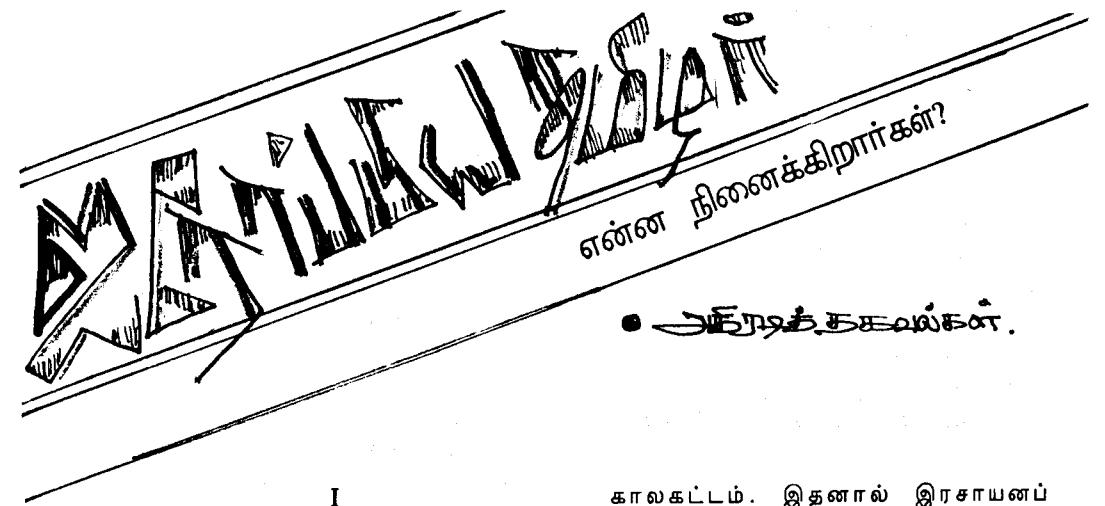
‘அப்போது அபாய்த்துன் வினையாடுவதை நீ நிறுத்தலாம்’

‘பிழுங்குப்பட் விருச்சத்தின் விடுதலைவிற்கு
அத்திம் கனி போகக்
கப்பவின் உதங்குள் நீ கூற்றியாக் கோகலை
காற்றில் மனற் தூளியோல் விடுதலையைக் காணவாம்
மூடுவில் தீ பிழுந்த சொந்த மன்னினின்று விழோகம் பெறுவாம்’

‘உலகம் சும்கிறது
முழுந்தைத் தீ மாந்தை தீர்வேண்டும்
மடக்குதை கலத்து
என்கிறது காற்று -
உங்களைத் தூத்துக்கோணின் தூப்பினின்று வீசியவாறு.’

● தூயினி: மணி

30
Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



காலகட்டம். இதனால் இரசாயனப் பொருட்கள் வாங்கினால் அரசு மோப்ப நாய்களிடம் பிடிப்பட்டுவிடும் கடினமான காலம். அந்தக் காலகட்டத்தில் இவர் பலருக்கு இரசாயனப் பொருட்களைத் தமது கூட்டுத் தாபனத்தில் இருந்து எடுத்து வழங்கி வந்தார்.

பின் பாலத்திற்குக் குண்டுவைத்தார் என்ற சந்தேகத்தில் அரசால் கைது செய்யப்பட்டு பயங்கரவாதி என்ன முத்தியை குத்தப்பட்டு, புகழ்பெற்ற வதைக்கூடமான நான்காம் மாடியில் வைத்திருக்கப் பட்டபோது, அங்கிருந்து சித்திரவதை தாங்காது குதித்துத் தப்பமுன்ற போது நாரிப்பகுதி முறிந்து தலைமறை வாழ்வை மேற்கொண்டவர். இதன் பின் பாரிலில் வாழ்ந்த இவர் ஈழத்துக் கலை இலக்கியங்களுக்கு ஊக்கமளித்து வந்தவர் களில் முக்கியமானவர். பல



நூல்கள் வெளியிட்டார்; ஈழப் போராட்டத்தில் முக்கியமான பணியான அவணப் படுத்திலிலும் ஈடுபட்டார். இவரது கொலைக்கு இன்றுவரை யாரும் உரிமை கோரவில்லை.

இவரது கொலை பற்றிப் பல அபிப்பிராயங்கள் சொல்லப் படுகிறது. சில பிரபலங்கள், பிரமுகர்கள் இதன் பின் னணியில் இருக்கலாம் என நெருக்கமான ஒருவர் கூறினார்.

"இவர் அமைதியானவர், வம்புதும்புக்குப் போகமாட்டார். கணப்படி அரசியல்

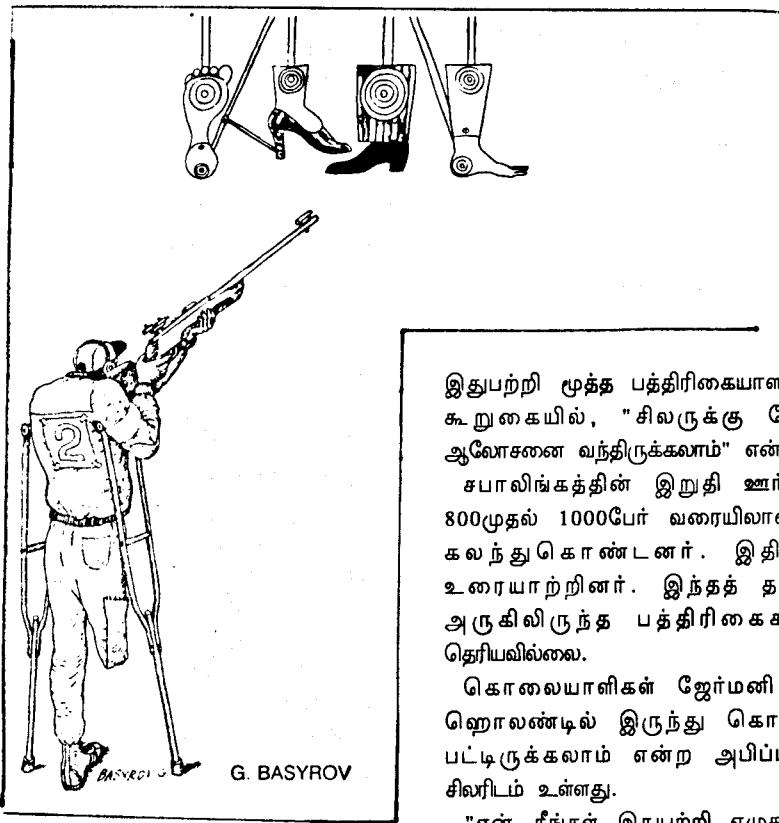
கடைப்பதில்லை. ஆனால் அவர் வெளியிடவிருந்த அடுத்த புத்தகமான ஆரம்பகால ஈழவராலாறு என்ற ஆதாரமயமான புத்தகம் பல முக்கியதகவுக்களைக் கொண்டிருந்தது. பல பேட்டிகள் மூலம் முக்கிய உண்மைகளை ஆதாராட்சியாக விளக்கக்கூடிய இந்துரால் தமக்கு ஆபத்தானது என்று கருதிய இயக்ககாரரே இந்தப் படுகொலையைச் செய்திருக்க வேண்டும்" என்ற கருத்து பரவலாகப் பாரிஸில் பொதுவேலை செய்வார்களிடம் காணப்பட்டது. கொலை ஏற்படுத்திய பீதி பாரிஸ் முழுமையும் பரவி, ஒரு அரசியல் மௌனம் நிலவுகிறது.

அபிப்பிராயம் கேட்டால், பெரிய இடத்துப் பகை ஏன் என்கின்றனர்.

தனிப்பட்ட பகை, பணப் பிரச்சனையால் நடந்திருக்கலாமா என்று கேட்டதற்கு, "இல்லை, தனது பையில் இருக்கும் பணத்தைப் புத்தகம் எதுக்காவது கொடுத்து விடுவார். சஞ்சிகை ஒன்றை வெளியிட்டுவந்த நண்பர் ஒருவருக்கு மூன்று இதழ்கள் வெளியிட முழுச் செலவையும் தானே ஏற்றவர். அந்த இதழை மாதாந்தம் வெளியிட உந்சாகப் படுத்தியவர்" என்ற பதில் வந்தது.

"அவரின் பிழையான அரசியற் கருத்து...." என்று கேட்டதற்கு, "அவர் இயக்க சார்பற்றவர். வழுவாத தேசபக்தன். தமிழர்களின் விடுதலையை நிறைப்பவர். மனிதஉரிமை மீற்றுக்களைப் பிழை என்று நினைப்பவர்" என்றார் சபாவைத் தெரிந்தவர் ஒருவர்.

ஜோப்பாவிலும் கண்டாவிலும் ஏற்கனவே பல அரசியல் வன்முறைகள் நிகழ்ந்துள்ளன. இயக்க மோதல்கள், இயக்கங்களை விமர்சிப்பவர்கள் மீது பல்வேறு இயக்கங்கள் கட்டவிழ்த்துவிட்ட வன்முறை, மிரட்டல் என்பன பல தடவைகள் நிகழ்ந்துள்ளன. ஆனால்



இதுபற்றி முத்த பத்திரிகையாளர் ஒருவர் கூறுகையில், "சிலருக்கு மேல்மட்ட ஆலோசனை வந்திருக்கலாம்" என்றார்.

சபாவிங்கத்தின் இறுதி ஊர்வலத்தில் 800முதல் 1000பேர் வரையிலான மக்கள் கலந்து கொண்டனர். இதில் பலர் உரையாற்றினர். இந்தத் தகவல்கூட அருகிலிருந்த பத்திரிகைகளுக்குத் தெரியவில்லை.

கொலையாளிகள் ஜேர்மனி அல்லது ஹொலண்டில் இருந்து கொண்டுவரப் பட்டிருக்கலாம் என்ற அபிப்பிராயமும் சிரிடம் உள்ளது.

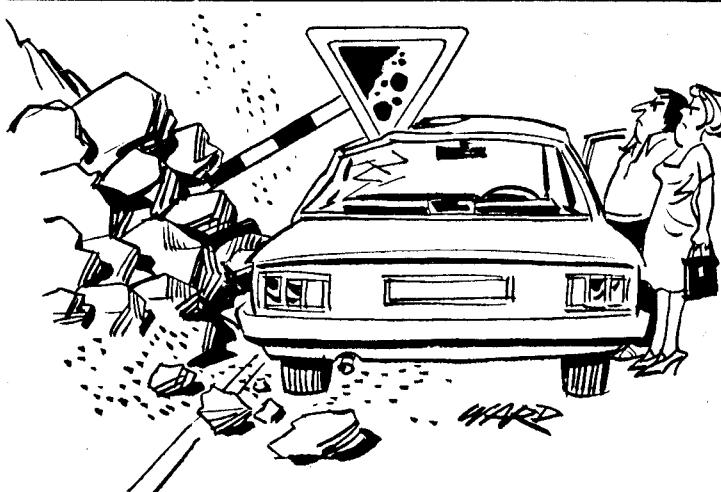
"என் நீங்கள் இதுபற்றி எழுதவில்லை?" என்று ஜோப்பாவின் புதிய சஞ்சிகை ஆசிரியர் ஒருவரைக் கேட்டதற்கு, "நான் அவயிலிட விசாரிச்சப் பார்த்தன். அவர் (சபாவிங்கம்) இயக்கத்திலை நிறையக் காச அடிச்சவராம்..... எப்படி நான் எழுதிறுது?" என்றாராம்.

கொழும்பில் வெளிவரும் பத்திரிகை ஒன்று, சபாவிங்கத்தின் குடும்பத்தினர் இலங்கையில் 'கண்காணிக்கப்' படுவதாகச் செய்தி வெளியிட்டுள்ளது. இதுபற்றி யாரைக் கேட்பது?

நிறையவே கேள்விகள். விடைகள்தான் கிடைக்கவில்லை.

II

இலங்கை அரசின் பயங்கரவாதம் தமிழர்களுக்குப் புதியதல்ல, பெருமளவில்



தமிழர்களைக் கொன்று குவித்துவிட்டுப் பயங்கரவாதிகள், புலிகள் செத்தார்கள் என்று செய்தி வெளியிடும் அரசுக்குத் துணைபோகும் இனவாதப் பத்திரிகைகளில் ஒன்றான ஜீலன்ட் சபாவிங் கம் கொல்லப்பட்டமை பற்றி விழுந்தடித்து எழுதியது. அது மட்டுமல்ல சில நாட்களின் பின் மீண்டும் மூன்று தமிழர்கள் அடுத்தடுத்து இயக்கத்தால் கொல்லப் பட்டார்கள் என்று பெரும் தலைப்புச் செய்தி வெளியிட்டது. இதுபற்றி விசாரித்தபோது "அப்படியா? என்கே? கண்டாவிலா, வண்டனிலா" என்று

பாரிஸ்வாழ் தமிழர்கள் கேட்கின்றனர். உண்மையில் அப்படி ஒரு சம்பவம் இதுவரை நடந்தாகத் தெரியவில்லை. இனவாதப் பேனாக்களின் பழுகுதான். அதுவும் கற்பனையில் செத்தவர்களுக்குத் தமிழ்ப் பெயர் போட்டிருந்தது. இதை நினைத்துச் சிரிப்பதா அழுவதா? ஒரு சிங்கள் அறிஞர், "மைக்குப் பதிலாகத் தமிழர்களின் இரத்தத்தையே இவர்கள் பேனாவில் நிரப்பி எழுதுகிறார்கள்" என்று கூறியது நினைவு வருகிறது.

ராகவன்

சர்வாதிகாரி ஆன
அரசியல் வாதியிடம்
நீதி கிடைக்குமா, தோழனே
நீதி கிடைக்குமா?

தாகமென்றால் உன் ராத்தக்கைக் குழப்பான்
பசியென்றால் உன் தகையையும் கேட்பான்
அவனை மறந்துவிடு. நன்பனே
அவனை மறுந்துவிடு.

என் வீட்டுக் கதவுகள்
என்றும் திறந்தே இருக்கும்
என் இதுயம் போவவே.....

என்றும் நீ வரவாம்
ஒரு தென்றலைப் போல....
என்னருமை தோழனே
ஒரு தென்றலைப் போல....

இதுவே முடிவு இல்லை
இன்றே புதிதாய்த் தொடங்க
இதும் கொள்
இனிய நங்பனே.

அதோ உரத்த குரவில் பாடுகிறான்
நிக்கலஸ் கிள்லன்
அதிரும் கிட்டார்
முறக்கேறும் நாம்புகள்.
சன்நாயகம் பேசி

• கணிவெச்சங்களை (தமிழ்நாடு)

அத்தியாயம் 4

எங்குபோய் இதைக் கரைக்கலாம்.
எங்குபோய் இதும் வெட்டத்து அழவாம்.
எங்குபோய் நெஞ்சம் குழறலாம்.
எங்குபோய் என் சோகம் தீர்க்கலாம்.
எங்குபோய் இருந்து இருகண்ணீர் விடலாம்.
எங்குபோய் என்கதை கேளாய் என விழிக்கலாம்.
எங்குபோய் தொண்டை காகாத்து விம்மி வெடக்கலாம்.

எங்குபோய் எதுவும் தெரியாதவன் போல் நடித்துப் பின்னர் அசுவழி ந்து.... நான்தான்,

"என் பெயர் ரகுநாதன், தங்கை இறந்துவிட்டாள், கம்மா இல்லை. சயனைட் அருந்தி வீரமாணம் எய்திவிட்டாள். இந்தச் சோகத்தை நான் தாங்குகிறேன் என்றால் நானும் ஒரு வீரன்தானே. மக்களே இதை உணருங்கள்..... இறப்பவன் வீரன்ல்ல. இருப்பவன்தான் வீரன்"

என்று கத்தலாம்.
கந்தவனம் மாஸ்ரரின்றை ஞாபகம் வந்தது. கைக்கிளை எடுத்துக்கொண்டு மாஸ்பிட்டைப் போனான் ரகு.

"என்ன தமிழி ரகு இந்த நேரத்திலை. நான் கேள்விப் பட்டனாள்தான். சந்திரா உம்மடை தங்கக்சியாய்ப் பீருக்கலாம். ஆனா என்றை ஒரு மாணவி. இன்டைக்கு இந்த ஊரே செத்தவீடு கொண்டாடுது. அது உமக்குப் பெருமைதானே. உமக்குப் பெருமை! எனக்குப் பெருமை! நீர் என் இப்பிடிக் கலங்குரீர் என்னு எனக்கு விளங்கேல்லை. கம்மா இரும். இப்ப என்ன செய்யலாம்? எல்லாரும் சாகிறதுதானே. குடிகாரச் சோமன் சாகேல்லையே. விதி என்னு ஒன்னு வந்தா அது மனிசனை விடாது தமிழி. தமிழித்துரை மாஸ்ரர் ரிஷ்யசன் குடுத்திட்டு ஸ்கூட்டரிலை வரேக்கை



'பிரேக்' கால் வழக்கி... போஸ்ரிலை அடிப்பட்டுச் சாகேல்லையே?

சாவு எண்டிறது எப்ப வரும் எண்டு ஆருக்குத் தெரியும்"

கந்தவளம் மாஸ்ரர் ஒரு இடைவெளி விட்டார். அந்த இடைவெளியை ரகுநாதன் பயண்டுத்தினான்.

"மாஸ்ரர் எனக்கு ஒரு உதவி செய்யவேணும். நான் கீலாவைப் பாக்கவேணும்"

"தம்பி! நீர் இருக்கிற இந்த நிலையில் நான் இதயும் செய்யாட்டு மனிசனில்லை. வாரும் நான் கூட்டுக்கொண்டு போறன். அவளின்றை 'பெயரன்னிசி'ட்டைப் 'பொமிஷன்' எடுக்கிறது என்றை பொறுப்பு. ஆனா நீர் என்றை பேரைக் காப்பாத்த வேணும். ஒரு அரை மணித்தியாலும் தனிய இருந்து கதைக்கப் போட்டுப் போடவேணும், சரிதானே. கண்ணனத் துடைச்சுப் போட்டு ஆயத் தமாகும், சட்டடையைப் போட்டுக்கொண்டு ஒடியாறன்"

இந்த மாஸ்டருக்கு எப்பிடி நன்றிக்கடன் செலுத்தப் போறனோ தெரியேல்லை, எவ்வளவு riskஆன விஷயத்தையும் எவ்வளவு simpleஆக எடுக்கிறார். இது ஏதோ தன்றை கடமை மாதிரி. அந்தாள் எங்கை? நான் எங்கை? என்றை சோகமும் என்றை confusionமும். அந்தானும் அவற்றை moralமும். ஆண்டவனே இது எங்கை கொண்டுபோய் என்னை முடிக்கப் போகுதோ தெரியேல்லை.

"சரி சரி.... தம்பி வாரும். ஆகலும் இருமுதல் போய்ச் சேருவும். நீர் ஒண்டை மனதிலை நினைச்சு முடிவெடுத்து விட்டெரண்டால், வேறையொண்டையும் பற்றி யோசிக்கக் கூடாது. பார்த்தேரே உம்மை தங்கக்கி ஒரு முடிவெடுத்தாள். ஆரையன் கேட்டே முடிவெடுத்தவன்"

இரண்டு கைக்கிள்களும் ஒழுங்கை முடக்கால் திரும் பின்

வருடங்களுக்குமுன் ரகுநாதன் கீலாவைச் 'கழட்டும்'பொழுது திரும்பிய அதே வளைவதான். முன்பெல்லாம் ஒழுங்கையால் திரும்பும்பொழுது எவ்வளவு ஆனந்தம்.. எவ்வளவு இன்பம்... இப்பொழுது ஒழுங்கையே மாறி... 'கல்லுஹோட்' என்ப பெயர் பெற்று... மரங்கள் தறிக்கப்பட்டு... கில புதுப் பணக்காரர்கள் முளைத்ததால் கில புதுக் கட்டிடங்களும் முளைத்து.... இந்த என் காதல் ஒழுங்கை இப்பொழுது ஒரு நகர - சீ - நாக ஒழுங்கையாய் - கால் களே கைக்கினை மிதி க்க வெட்கப்படும் அளவிற்கு அழிந்து போயிற்று. மாஸ்டருக்கென்ன? அவர் பாட்டிற்குக் கடமையைச் செய்கிறார். நான் ஒன்றிலும் பற்றில்லாமல்... தங்கையைத் தொலைத்துவிட்டு.... கீலாவிடம் ஆறுதல் கேட்கப் போகிறேன்.

கூடாது!

போகக் கூடாது!

வெட்கம்.

வேண்டாம் விடு.

"மாஸ்டர்... மாஸ்டர்.... நான் வரவிரும் பேல்லை. நான் வீட்டைப் போப்போறன்" உரத்துக் கூட்டிட்டான் ரகு.

சடாரேன் 'பிரேக்' பிடித்துத் திரும்பி,

"முங்கக் காட்டாமல் பின்னால வாரும்" எண்டு சொல்லிப் போட்டு மாஸ்ரர் கைக்கினை மீண்டும் மிதி க்க கூடாக்கிறது.

* * *

கலங்கிய கண்களுடனும் துடிக்கும் உதடுகளுடனும் ரகு கீலாவைப் பார்த்தான்.

கிட்டத்தட்ட அவளும் அதே கோலத்தில் அவளைப் பார்த்தான்.

இருவரும் ஒன்றுமே பேசாமல் ஜந்து நிபிடங்கள் கழிந்துவிட்டுருந்தது.

மாஸ்ரர் பெற்றோரிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு போய்விட்டார்.

பெற்றோரும் ஏதோ தாங்கள் understandingஆன பெற்றோர்

என்பதுபோல் இவர்களைத் தனியே விட்டு விலகிக் கொண்டார்கள்.

கீலா ரீ போடுவதற்காக ஆராவது நியிடத்தில் எழுந்து போய்விட்டார்.

உண்மையில் நான் ஒரு மடையன். அவளைக் கட்டிப் பிழிச்சுக் கேவிக்கேவி அழலாம் இப்பொழுது. இப்ப அழாட்டி இனி எப்ப அழப்போறாய்? அழுறதுதான் வாழ்க்கை எண்டா எப்பிடியும் அழுதிட்டுப் போலாம், ஒப்பாரிதானே பலவகையாய் இருக்கு. உண்மையிலை நான் அழுறதுக்கு மட்டும் கீலாட்டை வரேல்லை. பின்னை எதுக்கு வந்தனி?

பழைய காதலைத் தொடரவோ?

பழைய காதலுக்குப் புதிய விளக்கம் தேடியோ? நீ மடையன்தான்.

கீலா 'ரீ'புடன் வந்தான். 'ரீ'யை மேசையில் வைத்துவிட்டு அமர்ந்தான்.

"நீங்கள் நல்ல உறுதியான ஆள் எண்டு நான் நினைக்கன்" என்று சொன்னாள் கீலா.

"எதிலை?" எண்டு கேக்கலாமோ எண்டு நினைக்கப்போட்டு நடுங்கும் கைகளால் ரீயை எடுத்தான் ரகுநாதன்.

"ரகு நீங்கள் எல்லாத்தையும் உள்ளுக்கை வைச்சுக் குழையக்கூடாது, ஆருக்கன் சொல்லி அழுவாய் இருக்கும்"

ரகுநாதனுக்கு இப்பதான் மேலும் அழுகை பொத்துக்கொண்டு வந்தது.

"please" ரகு என் இப்பிடி இருக்கிறியன்? உங்களைத் தேற்றிக் கொள்ளுங்கோ. சந்திராவின்றை சா ஒரு நல்ல சாத் தான். அதோடை அவா நல்லவா. என்னோடை நல்லாக் கதைக்கிறவா. தெண்டுச்சு அதை மறக்கப் பாருங்கோ. புதிய வாழ்க்கையை வாழி try பண்ணுங்கோ. உங்கட சோகங்கள் எல்லாம் எனக்குத் தெரியும்"

இவள் எதைப் பற்றிக் கதைக்கிறாள்? எதை மறக்கச் சொல்கிறாள்? எந்தக்

இலங்கையும் வளர்கிறது



கடந்த கவுகைள் இதழில் 'மாது' என்பவர் ஆசிய நாடுகளான சீனா, இந்தியா, மலேசியா, தாய்லாந்து, வியத்நாம் போன்றவையின் வளர்ச்சியைப் பற்றி குறிப்பிட்டு இலங்கையின் பொருளாதார வளர்ச்சியைப் பற்றிக் கேள்விக்குறி எழுப்பியிருந்தார்.

கடந்த 2.4.94ல் கவீடனில் இருந்து வெளியா கும் Dagens Nyheter பத்திரிகையில் வெளியான இலங்கை பற்றிய செய்தியை அறிந்துகொள்வது இலங்கையர் என்று குறிப்பிடப்படும் எங்களுக்குப் பிரயோசனமாக இருக்கக்கூடும்.

இலங்கையின் பங்கு வியாபாரம் மிகவும் இலாபத்தைத் தருகிறது. ஆசிய நாடுகளிலேயே மிகவும் அதிக வளர்ச்சியாக கொழும்புப் பங்குச் சந்தையானது 5/93 - 2 / 94க்குள் 147% வளர்ச்சியைக் காட்டுகிறது.

இலங்கையின் ஏற்றுமதியானது கடந்த வருடம் 21% அதிகரித்துள்ளது. பல வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள் சமீபத்தில் அதிகளில் இலங்கையில் முதலீடு செய்திருப்பதால் பொருளாதார வளர்ச்சி வீதம் கடந்த வருடம் 5.8%.

ஜெயம்

சோகம் தெரியும் எண்டிறாள்? நல்லுார் மஞ்சமும் என் அட்டகாசமான கடிதங்களும்... அவள் பிரிந்ததால்

நான்டைந்த சோகங்களுமா அல்லது அவள் தனக்குத் தானே சொல்வதை எனக்குச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறாளா? ஒண்டும் புரியவில்லை. ஆனால் அவள் ஒரு சிறந்த நடிகை என்பது மட்டும் புரிந்தது. பாத்திரம் அறிந்து நேரம் அறிந்து குழல் அறிந்து வார்த்தைகளை இடைவெளி விட்டு அழகாகப் பேசுகிறாள்.

“யைக் குடித்துவிட்டு மேசையில் வைத்தான் ரகு. ஓரளவு தெம்பாய் இருந்தது. இப்பொழுது சீலாவை வடிவாகப் பார்க்க முடிந்தது. நீலப் பாவாடை, நீலச்சேலை.... என வளர்ந்து இப்பொழுது நீலத்தில் ‘நெற்றி’யுடன் ஒரு ‘வலை’த் தோளில் போர்த்தியபடி எதிரே குந்தியிருந்துகொண்டு கதாகாலட்சேபம் செய்கிறாள்.

“ரகு விட்டை போய் ஏதாவது ஒரு நல்ல புத்தகத்தை எடுத்து வாசியுங்கோ.



இல்லாட்டி ஏதாவது ஒன்றை நினைத்துக் கொண்டு முக்கை உள்ளேயும் வெளியேயும்

இழுத்துவிட்டுத் தியானம் செய்யுங்கோ. எவ்வாம் பறந்திடும்” என்றாள்.

மிகுந்த சிரமப்பட்டு ரகு வாயைத் திறந்தான்.

“சீலா, எனக்கெராரு help பண்ணுவீங்களா? நீங்கள் கடந்த காலத்திலை சங்கீதத்திலை கறைக்கண்கள் எண்டு கேள்விப்பட்டன. இப்பெண்க்காக ஒரு ‘சஹானா’யில் அல்லாட்டி ‘நீலாம்பரி’யில் ஏதாவது ஒரு உருப்படி அல்லது ஆலாபணை பாடுவீங்களா?” - கெஞ்சினாள் ரகு.

“இப்பவோ? உங்களுக்கென்ன விசரே! ‘பிரகடிக்கலா’ இருங்கோவன். இப்பெண்னாலை பாடேலாது. நீங்க வீட்டை போய் ஆகவேண்டிய அலுவலைப் பாருங்கோ”

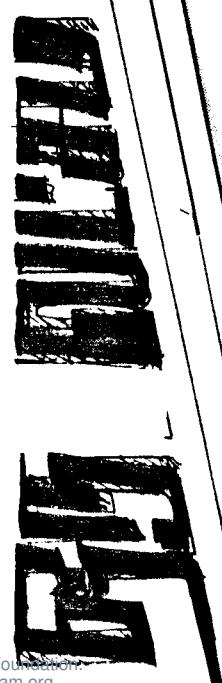
ரகுநாதன் எழுந்தான்.

ருமைவிட்டு வெளியே வந்தான். வீட்டுக் ‘கேற்றைத் திறக்கும்பொழுது சீலாவைத் திரும்பிப் பார்த்தான்.

சீலாவின் முகம் அப்படியேதான் இருந்தது. அவள் உள்ளுக்குள் ‘நீலாம்பரி’யில் தன சக்தியெல்லாம் கூட்டி தாலாட்டிக் கொண்டிருப்பது போல் ரகு விற்குப் பட்டது. அது உண்மையாகவுங்கூட இருக்கலாம். ஆனால் அவள் பேசு அதை நம்ப மறுத்தது.

ரகு நாதனின் கைக்கிள் நேரே ‘தவறனை’ நொக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்தது.

(வரும்)



பதியன்படாலும் மூன்று நான்கு பதியன்படாலும் மேற்படைார்பாதிக்கு வருடங்களுக்குள் பாதிக்கு நிறுத்தி விடுவதாகத் தொடர்ச்சாலையை பாடசாலையை பார்த்து காரணம் வத்தி செய்திருது. குடும்பங்கள் குழந்தைகள் குழந்தைகள் உடையும் வருமானத்திற்காக குடும்பங்கள் நிறை அனைக்கு நிறை அனைக்கு நிறை வருமானத்தைக் குறிப்பிட விரும்புகின்சில் ஏராளம் குடும்பங்கள் சர்வசாதாரரன். இலங்கையில் ஏராளம் மக்களின் இந்தினையாக மனவயக உள்ளன. குறிப்பாக மனவயக உள்ளன. பல இடங்களில் இதுதான் நிறை வருமானத்தைக் கொண்டான். நம்முக்கென்ன? அவர்களும் அவர்களுக்கு நிறையாக பாடசாலையை பாட்டுகின்றன.

சுயாளப் பட்டால் 610 கோடியாக சுயாளப் பட்டால் இத்தகை ஒன்று இருக்கும். இத்தகை ஒன்று அறிக்கை ஒன்று குடும்பின் கீர்த்திப்பினால் அனைக்கு முறையான கருத்தைச் சூடுகின்றது. நாடுகளில் 12 கோடிப் பல எனர் முதல் நாடுகளுக்கு முறையான கீர்த்தை பெண்களுக்கு விதமடைப்பதில் சாதனங்கள் தென்னாசிய, தென்னாசிய, நீதமான பின்னைகள் நாடுகளில் 90 வீதமான முறைகள் ஆரம்பக் கல்விப் பாடசாலைகளை தமிழ்கள்தான். நம்முக்கென்ன?

வருடாந்தம் அறியாயமாக ஓரிப்பச் சமீபத்திற்குப் போகிறார்கள். வருடாந்தம் இறந்துபோகிறார்கள். வருடாந்தம் கருக்கலையுடன் பெண்கள் கருக்கலையுடன் கூடிய ஒன்றை வித்தில் 2025 ம் ஆண்டையை வித்தில் 710கோடியாக ஆகிவிடும். சனத்தொகை இப்போதையை ஆகிவிடும். ஆதீகரித்தால் முறைகளை முறையான கருத்தை

மீட்சி

தமிழ்த் தகவல் நடுவத்தின் மாதவெளியிடு. வருட சந்தா 12 பவன்டுகள்.
தொடர்புகள்: Thamil House, / 720 Romford road, / London E12 6BT, / UK.

ராணு கதை: தற்கால ஈழத் தமிழருக்கு ஒரு பாடப்பாடனை

மி ல மாதங்களுக்கு முன்னர் திரு. சுகிசிவம் அவர்கள் வண்டன் ஆர்ச்வே முருகன் கோவிலில் ஆற்றிய உரையை, 'மத்தாப்பு' வீடியோ கலாசார இதழினர் வெளியிட்டுள்ளனர். (இப்புதிய வீடியோ இதழ் தற்பொழுது வண்டனிலுள்ள வீடியோக் கடைகளில் விற்பனைக்கு வந்துள்ளது.) இதில் சுகிசிவம் அவர்கள், மகாபாரதக் கதையில் வரும் கர்ணன் பாத்திரத்தைப் பற்றிய கதையம்சங்களை விளக்கி, நல்ல பல கருத்துக்களை வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

அர்ச்சனன் தனது வில் வித்தைகளைச் செய்து காட்டிச் சபையில் பெரும் பாராட்டைப் பெற்று வில்லுக்கு விதுயன் ஒருவன்தான், இவ்வுக்கு நிகரானவர் பாரினில் யாரும் போர்க் கலையில் விடையாது எனும் புகழை அடைந்தான். இவ்வேளையில் கர்ணன் சபையில் எழுந்து தனாலும் பல நிறைவேகங்கள் காட்டி முடியும் எனக் கூறி அனுமதி கேட்க, திருத்தாக்கரவும் அதந்து அனுமதி கொடுத்தான். அர்ச்சனன் முன்பு செய்து காட்டிய சகல சாக்கங்களையும் இவன் செய்து காட்டியதுடன், அதற்கு மேல்திகமாகத் தான் துரோணாச்சாரியாரிடம் கற்ற வித்தைகளையுஞ் செய்து காட்டினான். அர்ச்சனன்தான் மகா திறமைசாலி என எண்ணிய சபையினர்க்கு இது பெரும் ஆச்சரியத்தையும், ஏமாற்றத்தையும், ஏன் என்னிய கொடுத்தது.

இவ்வேளையில், கர்ணன் அர்ச்சனனை நேருகு நேர் பலப் பரிட்சைக்கு அழைத்தான். உடனே துரோணாச்சாரியார் குறுக்கிட்டு, அர்ச்சனன் ஒர் அரசு குமாரன் அவனைப் போருக்கு அழைக்க உனக்கு என்ன தகுதியிருக்கிறது? உனது குலம் என்ன என்று அறிய, உனது தகப்பன் பெயர் என்ன என்று தெரியாது. இங்களையில் நி அர்ச்சனனுடன் போர்புரிய முடியாது எனக் கூற, கர்ணன் மிக அவமானமடைந்து, கண் கலங்கிய நிலையில் மனமுடைந்து தலை குவிந்து போனான்.

உடனே துரியோதனன் எழுந்து, கர்ணனை வரவழைத்துத் தனது நாடுகளில் ஒன்றான அங்கத் நாட்டிற்கு அரசனாக மணி முடி தரித்துத் தன் சிம்மாசனத்தில் தனக்கு அருகில் உட்கார வைத்து, இனிமேல் கர்ணன் ஒரு அரசன், இனிமேல் யாவரும் ஓர் அரசனுக்குத் தரவேண்டிய மரியாதையை அவனுக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்றான். கர்ணன் மனம் குளிர்த்து, இங்கிக்குச்சிலை வாழ்நாள் முழுவதும் மறுவேன் எனக் கர்ணன் கூறியதோடு, எந்த இடர் வரிஜும் துரியோதனனைத் தான் கைவிடப் போவதில்லை என முடிவெடுத்துக் கொண்டான்.

இக்கதையைக் கூறிய சுகிசிவம் அவர்கள் யாவருக்கும் ஓர் அறிவுரையையும் உபதேசித்தார். அதாவது ஒருவரிடம் உள்ள திறமையை அங்கீகரிக்க வேண்டும்; இல்லையேல் அவரைத் தீயவர்கள் பயணபடுத்த வில்லர். இதுபோல் கர்ணனுக்கும் நடந்து, தீயவர்களான துரியோதனாதியர், கர்ணனின் திறமையை அங்கீகரித்தார்; கர்ணனும் தீயவர்கள் பக்கம் போனான். அங்கீகாரம் (Recognition) என்பது ஒரு முகவியமான விடயம். இதனை உரியவர்க்கு நாங்கள் கொடுத்தால் அவர்கள் நல்ல வழியில் நின்று கடப்பார்.

இன்று உலகில் நடக்கும் போர், கலங்கள், பிரச்சினைகள் முதலியவற்றிற்கும் இவ்வங்கொர்தான் முகவியமான பிரச்சினை. இதனை உரியவர்களுக்கு வழங்காததாலேயே, உலகம் இன்று குழம்புக் கொண்டிருக்கின்றது. எனவே நாம் தகுதியானவர்களை அங்கீகரித்து அவர்களை சூக்குவிக்க வேண்டும் என்றார்.



இரசாயனத்திற்கான நோபல் பரிசு கடந்த வருடம், காறி.பி. மூல்விஸ் (Kary.B.Mullis) என்பவருக்கும் மைக்கல் ஸ்பித் (Michael Smith) என்பவருக்கும் சேர்த்து வழங்கப் பட்டது. இதற்கு இவர்கள் கண் டு பி டி ப்பான் பொவிமேறைச் தொடர் விளைவு (Polymerase chain reaction/ PCR) காரணமாய் அமைந்தது. 'Scientific American' சஞ்சிகைக்கு மூல்விஸ் அளித்த பேட்டியில் தான் பாவைவளத்தில் தனது காதலியை அணைத்தபடி செய்த ஒரு மோட்டார்வண்டுப் பயணத்தின்போதே இக்கண்டுபிடிப்பிற்கான பொறி தனது முடையில் உதித்தது என்று கூறி மிகு ருக்கி கிறார். அது, 1983ல் நடந்திருக்க வேண்டும்.

பழைய கண்டுபிடிப்பு

எனினும் இவ்விடயம் ஏற்கனவே 1960களில் வெல் க்ளெப்ப (Kjell Kleppe) எனும் நோர் வேஜியரால் கண்டுபிடிக்கப் பட்டுவிட்டது. இவர் விஸ்கோன்ரின் பல்கலைக் கழகத்தில் கோபிந்த் குரானா (H.gobind Khorana) என்ற, நோபல் பரிசுபெற்ற அறிஞருடன் இணைந்து இக்கண்டுபிடிப்பை செய்திருந்தார். இதுபற்றி 1971ல் Journal of molecular biology எனும் சஞ்சிகையில் அவர்கள் கட்டுரை ஒன்றையும் பிரசுரித்திருந்தனர்.

ஓழுக்கக்கேடான் ஆராய்ச்சியும் நோபல் தேர்வுக்குமுளின் பிழையும்

ஆய்வாளர் பின்பற்றவேண்டிய ஒழுக்க நெறிகளில் ஒன்று, தமது ஆய்வுகளுக்கு முன்னாடியாயிருந்த விடயங்களைக் குறிப்பிடுதல் ஆகும்.

"ஒரு வேளை க்ளெப்ப உயிருடன் இருந்திருந்தால் (இறப்பு 1988) அவரது பங்களிப்பும் கவனத்தில் எடுக்கப் பட்டிருக்கக் கூடும்" என அவரது மனைவி பேட்டி ஒன்றில் கூறியுள்ளார். இவரதும் க்ளெப்ப பணியாற்றி யேபர் கன் பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்களதும் பலத்த கண்டனத்துக்கு உள்ளானது மூல்விஸ்வின் துரோகமல்ல; நோபல் தேர்வுக்குமுளின் தேர்வுக்கான விளைக்கத்தில் குழு மூல்விஸ்விற்குப் பரிசு வழங்கக் காரணம், அவர் பொவிமேறைக்கத் தொடர் விளைவைக் கடந்ததுக்கு மூல்விஸ்வின் துரோகமல்ல; நோபல் தேர்வுக்குமுளின் தேர்வுக்கான விளைக்கத்தில் குழு மூல்விஸ்விற்குப் பரிசு வழங்கக் காரணம், அவர் பொவிமேறைக்கத் தொடர் விளைவைக் கண்டுபிடித்ததே (பழைய கண்டுபிடித்ததே) பழைய கண்டுபிடித்ததே மேற்கொண்டு வருகிறேன்.

பணம் புரங்கு துறை

பொ. தொ. விளைவு முறையானது ஆய்வாளர் தமது சொந்த டி.என்.ஏ (DNA) - 'தொழிற்சாலை'யை உருவாக்க உதவுகிறது. ஒரு குறிப்பிட்ட பரம்பரை அலகின் 30கோடுப் பிரதிக்களை ஒரிரும் என்னியில் உருவாக்க இம்முடைய வழி வகுக்கிறது. மேலும் பரம்பரை

அலகுகளின் உருவமைப்பை நிரல்படுத்தித் தொகுக்க, கற்களிடையே பல்லாயிரம் வருடங்கள் முன் புதையுண்டு போன உயிரினங்களின் (fossils) டின்றையைப் பிரதிபண்ண, குற்றவாளிகளை நிருபிக்க ஏன்று பல்வே வறு துறை களில் பொதொ. விளைவு முறை பிரயோகிக்கப் படும்.

இதற்கு பில்லியன் கணக்கில் பணம்

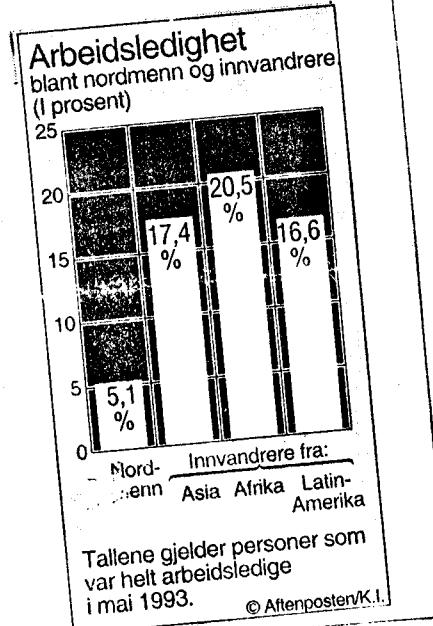
புரஞ்சு சந்தைவாய்ப்பு இருப்பதால் இம்முறைக்கான உற்பத்தி உரிமையைப் பெறுவதில் பெரும்போட்டி ஏற்பட்டது. இதுதில் மூலில் பணிபுரிந்த Celsius எனும் நிறுவனமே இவ்வரிமையைப் பெற்றது. (ஜோபாவில் Hoffman - La Roche எனும் நிறுவனத்திற்கு இவ்வரிமை விற்கப் பட்டுள்ளது)

சக்தி

வெளிநாட்டவருக்கு வேலையுண்டு!

ஏனைய ஜோபிய நாடுகளைப் போலவே நோர்வேயிலும் கடுமையான வேலையில்லாத் திண்டாட்டம் நிலவுகிறது. இதனால் இங்கு வாழும் வெளிநாட்டவர்கள் வேலை எடுப்பது கடினமாக உள்ளது. கல்வித் தகைமையும், திறமையும் இருந்தும் பலருக்கு நியாயமான வேலை கிடைப்பது கடினம். பொதுவாக வெளிநாட்டவர், தமது உண்மையான திறமையிலும் பார்க்கக் குறைவான வேலையையே செய்கின்றனர். இது தொடர்பாக வேலைவாய்ப்புத் திணைக்களும் சில புதிய திட்டங்களை அறிமுகம் செய்கிறது. இனக்குழுக்களிடையே நிலவும் வேலையில்லாப் பிரச்சனையை அருகிலுள்ள அட்வணை காட்டுகிறது.

ஷாம்ஸ்



என்ஸீக்ஃபரீட் வெள்ளின் "நிரபராதிகளின் காலம்"
என்ற நாடகத்திற்கு ஐ.கிரிஷ்ணமூர்த்தி அவாகள்
அழுதிய முன்னுரையிலிருந்து.....

ஸீக்ஃபரீட் வெள்ளின் "நிரபராதிகளின் காலம்" என்ற ரேம்யோ நாடகம் 1961இல் ஓவியரப்பாகியது. இந்த நாடகத்தை ஒவி பரப்பாத ஜெர்மன் ரேம்யோ நிலையங்களே இல்லையெனவாம். எல்லா ஜோபிய மொழிகளிலும் மொழி பெயர்க்கப் பட்டு ஜோபிய ரேம்யோ நிலையங்கள் அனைத்திலும் ஒவித்தது இந்த நாடகம். பிறகு மேடை நாடகமாகவும் வெற்றி நடை போட்டது. 1961இல் வெளியான இந்த நாடகத்தை இன்று தமிழில் மொழி பெயர்த்து வெளியிடுவதற்குப் பல காரணங்கள் உண்டு. தமிழ் வாசகர்கள் அக் காரணங்களை எனிதில் புரிந்து கொள்ள முடியும்; ஒருவித பயங்கர வாதத்தின் அடிப்படையில் எழும் சமூகம், வேறுவித பயங்கர வாதத்திற்கு அடிமையாகி விடுகிறது. ஜனாநாயகம், சமதர்மம், சமூக நீதி, சிறு பாண்மையர், பெரும்பான்மையர், கடமை, கண்ணியம், கட்டுப்பாடு,

மனிதாபிமானம் எல்லாமே கேவிக் கூத்தாகிவிடுகிற இந்த நிலையில், ஜாதி, மதம், இனம், கொள்கை, சீர்திருத்தம் என்பனவற்றின் பெயரால் வெறி என்ற எரிமலை வெட்டத்துச் சாதாரண குழமகளின் சிங்தனைத் திறனை அழித்து விடுகிறது. அறிவுஜீவிகள் மௌனமாகி விடுகின்றவர் அல்லது களையெடுக்கப் படுகின்றனர். பல ஹிட்வர்கள் உருவாகும் குழல் பிறக்கும்; வளரும்; மக்களை அடிமையாக்கும். இந்தியாவின் ஒருசில பகுதிகளிலும், இவ்வாறான பயங்கரவாதம் தலை விரித்து ஆடுகிறது.

ஸீக்.ப்ரி. வென்ஸ், ஜெர்மனியின் அரசியல், பொருளாதார, சமூக, கலாசார வளர்ச்சியைக் கூர்ந்து நோக்கி, அவற்றில் சில அம்சங்களை இவக்கியப் படைப்புகளின் வாயிலாக மக்கள்முன் வைப்பவர். நல்லது கெட்டதை மக்களுக்கு எடுத்துச் சொல்லும் கடமை எழுத்தாளருக்கு இன்றியமையாதது என்று கருதுவார். அதற்காக ஒரு எழுத்தாளன் தன் நாட்டின் அரசியல் வளர்ச்சியில் நேரடியாகவும் பங்கு கொள்ள வேண்டும் என்று எண்ணிச் செயல் படுவார். இன்று சோவியத் யூனியன், போவந்து நாடுகளின் ஒரு பகுதியாகி விட்ட கிழக்கு பிரத்தியாவில் 1926இல் பிறக்க ஸீக்.ப்ரி. வென்ஸ், இறுதிக் கட்டத்தில் ஜெர்மன் கடற் படையில் சேர வேண்டியிருந்தது. ஹிட்வரின் நாஜி ஜெர்மனியில் தனது இளமைப் பருவத்தைக் கழித்த அவர், ஹிட்வரின் கொள்கை வெறியால் நாடும், மக்களும் எவ்வாறு அழிவுப் பாதையில் அழைத்துச் செல்லப் பட்டனர் என்பதை நேரடியாகப் பார்த்து உணர்த்தவார். அவருடைய முக்கிய இவக்கியப் படைப்புகள் எல்லாவற்றிலும் உடுருவி நிற்கும் ஒரு கேள்வி. மனிதன் எந்தச் சூழலில் குற்றவாளி ஆகிறான் என்பதே. தனி மனிதன் குற்றம் அல்லது சமூகத்திற்கே பொதுவான பொதுக் குற்றம் (Collective ூபார்) எவ்வாறு தோன்றிச் செயல் படுகிறது என்பதே அவர் படைப்புகளின் முக்கிய அம்சம். சர்வாதிகாரம், குறிப்பிட்ட மக்களை மற்றும் இனத்தவரை அடக்கி ஒழித்தல், தனிமனிதன் குற்றவாளியாக மாறுதல் போன்ற பின்னணியில் அவர் மனிதனை இனம் கண்டு கொள்ள உதவுகிறார். ஜெர்மனியில் தான் பார்த்து உணர்ந்த நிகழ்ச்சிகளைப் பற்றித்தான் அவர் எழுதியிருக்கிறார் என்றாலும், பாத்திரப் படைப்பு, கதைக் கரு, அதை விரிவாக்கும் விதம் போன்ற உத்திகளின் மூலம் குறிப்பிட்ட நாட்டுன் எல்லைகளை பிறி, எந்த நாட்டிலும் இவ்வாறு நடக்கக் கூடும் என்று அவர் நம்மை எச்சரிக்கிறார். உதாரணமாக, 'நிரபராதிகளின் காலம்' என்ற இங்நாடகத்தில், நாடகம் நடக்கும் காலம், இடம் எது, எவ்வெட்டமான சித்தாந்தம், எவ்வெட்டமான சர்வாதிகார அரசியல் அமைப்பு செயல்

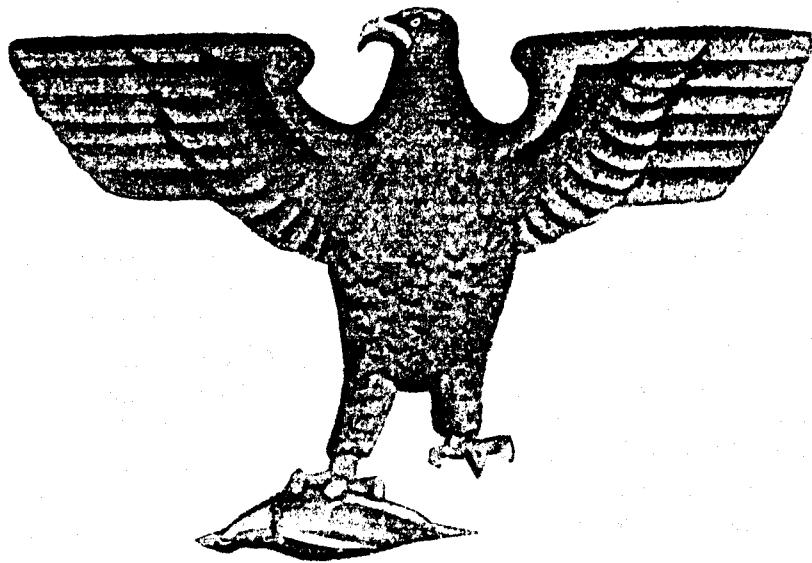
படுகின்றன போன்றவற்றை வெளிப்படையாக விவரிக்காததன் மூலம், இந்த நாடகம் எல்லாக் காலத்துக்கும் பொருந்தும் என்று நம்மை உணர வைக்கிறார். எவினும் அவர் ஜெர்மன் நாட்டுக் குழமகள் நாஜி ஜெர்மனியில் நிகழ்ந்த கொடுரங்களை மனதில் வைத்துத்தான் எழுதுகிறார் என்பதால், நாஜி ஜெர்மனியைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்வது வாரக்களுக்குப் பயனளிக்கும்.

ஹிட்வர் எதையுமே மறைக்கவில்லை. 'என் போராட்டம்' என்ற தனது ராவில் அவன் எல்லாவற்றையும்-இனவெறி, மதவெறி, மக்களைச் சிங்திக்க விடாமல் சினிமா, நாடகம், இலக்கியம் வாயிலாக மூனைச் சலவை செய்வது, பொருளாதார, சமூகபலம் கொண்ட சிறுபான்மையினரை ஒழித்துக் கட்டுவது, முடிந்துபோன சித்திரகாலச் சம்பவங்களுக்குப் பறி தீர்த்துக் கொள்வது- தெளிவாக விளக்கியிருக்கிறான்.

வேவையில்லாத திண்டாட்டத்தை ஒழித்துக் கட்டியதால் பெரும்பான்மையான ஜெர்மன் மக்கள் ஹிட்வரை ஆதரித்தனர். ஒருசிவரைத் தவிர, சாதாரண ஜெர்மன் குழமக்கள் நாஜி சித்தாந்தம் அப்படியே நடை முறையில் செயல்படுத்தப் படும் என்று நம்பவில்லை. வேவை வாய்ப்பும், உண்ண உணவும், இருக்க விடும் எல்லோருக்கும் கிடைத்தால் அவர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் ஹிட்வரின் அரசை வேவையில்லாத திண்டாட்டத்தை ஒழித்துக் கட்டியதால் பெரும்பான்மையான ஜெர்மன் மக்கள் ஹிட்வரை ஆதரித்தனர். ஒருசிவரைத் தவிர, சாதாரண ஜெர்மன் குழமக்கள் நாஜி சித்தாந்தம் அப்படியே நடை முறையில் செயல்படுத்தப் படும் என்று நம்பவில்லை. வேவை வாய்ப்பும், உண்ண உணவும், இருக்க விடும் எல்லோருக்கும் கிடைத்தால் அவர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் ஹிட்வரின் அரசை ஆதரித்தார்கள். ஹிட்வர், ஆயுதங்களின் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதன் மூலம் உவக்கதை அழையப் படுத்த உவகப் போருக்குத் தயாராகிறான் என்பதை மக்கள் உணரவில்லை. அண்டை நாடுகளை ஆக்கிரமித்தபோது அங்கு வாழ்ந்த 'பச்சை ஜெர்மன்' மக்களைத் தவிர, வேறு இனத்தவரை, மொழியினரைக் கொடுரமான வழியில் அடக்கி ஒடுக்கினான் ஹிட்வர் என்பது மக்களுக்குத் தெரிந்தும் தெரியாமலும் இருந்த உண்மை, குறிப்பாக, மூத மதத்தினர் எவ்வாறு கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் கொலை செய்யப் பட்டனர் என்ற உண்மையும் இலவைமறைவு, காய் மறைவாகத்தான் மக்களுக்குத் தெரிந்தது. சுமார் 60வர்ஷம் யூதர்களை நாஜி ஜெர்மனி கொலை செய்தது. இரண்டாவது உவகப் போருக்குப் பின் நாஜி அரசாங்க அட்டுழியங்கள்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஒவ்வொன்றாக வெளி வந்தபோது ஜூர்மன் மக்கள் தங்களைத் தாங்களே கேட்டுக்கொண்ட கேள்வி: உலகப் புகழ் பெற்ற சிந்தனையாளர்கள், கவிஞர்கள், இலக்கிய கர்த்தாக்கள், நோபல் பரிசு பெற்ற வின்ஞானிகள், தத்துவாதிகள், இசைக் கலவனுர்கள் தோன்றிய ஜூர்மனி ஏன் ஹிட்லரையும் உருவாக்கியது? முத்திர்களைப்



பூண்டோடு அழிக்க முனைக்கு அதில் பெருமளவுக்கு வெற்றியும் பெற்ற நாஜி கொடுங்கோவர்களுக்கு என் ஜூர்மனி வழி வகுத்தது? உண்ண உணவும், இருக்க இடமும், உடுக்க உடையும் கொடுக்கும் அரசைப் போற்றிய மக்கள், அதனுடைய மிருகத் தனமான மற்ற கொள்கைகளையும் அன்று என் ஏற்றுக் கொண்டார்கள்? ஜூர்மன் அறிவிழீயிகளும் அன்றாட வாழ்க்கையை நினைத்துத்தான் செயலியும்து நின்றார்களா? தாய்நாடு, இனம், மொழி என்பளவற்றின் பெயரால் அரசு புரிந்த கொடுங்குற்றங்களில் தனிப் பிரஜை ஒருவனின் பங்கு என்ன? நாட்டைத் தழுவிய, சாமானிய மக்களையும் உள்ளடக்கிய 'போதுக் குற்றங்களில்' (Collective guilt) தனி மனிதன் கைவிட்ட தார்மீகப் பொறுப்பும் உள்ளடங்கியின்ஸதல்லவா?

உலகப் போருக்குப் பின் அழிவற்ற ஜூர்மனியின் ஒரு பகுதி மேற்கு ஜூர்மனி ஐளாயக நாடாக மீண்டும் பொருளாதார பலம் பெற்று எழுந்தபோது, மேற்கூறிய கேள்விகளுக்கு இலக்கிய ரீதியாகப் பதிலளித்தவர்களில் எஃக்-பிரிட் வென்ஸாம் ஒருவர், அவருடைய நாடக்கள், நாவல்கள், சிறு கசதகள் எல்லாமே மேற்கூறிய பிரச்சினைகளைக் கருவாகக் கொண்ட படைப்புகள். பொருளாதார

பலம் பெற்று ஜூர்மனி மீண்டும் பணக்கார நாடாகத் திகழுத் தொடங்கியபோது, ஜூர்மன் மக்கள் தங்களுடைய அண்மைக்கால (நாஜி-கால) சரித்திரத்தைப்பற்றிப் பேசத் தயங்கினார்கள். அக்காலத்தில் நிகழ்ந்த குற்றங்கள் எல்லாம் மறந்துவிட வேண்டியவை என்றும் நம்பினார்கள். ஆனால் போர்க்காலக் குற்றங்களைப் பற்றிய வழக்குகள் நியான்பெர்க் போன்ற நகரங்களில் நடந்தபோது, நாஜி-ஜூர்மனியைப் பற்றிய முழு விவரங்களும் வெளியானபோது, இளைய தலைமுறையினர்-ஹிட்லர் ஆட்சியின்போதோ, அதற்குப் பிறகோ பிறந்தவர்கள்- எவ்வீத மனக்கசப்புக்கும் ஆளாகாமல் போர்க்காலக் குற்றங்களைப் பற்றி விவாதித்தனர். அன்றைய எழுந்தாளர்களும் அதில் தங்கள் படைப்புகளின் மூலம் சிற்ற பங்கை ஆற்றினார்கள். நாஜிக் கட்சிக்கு மட்டுமல்லாமல், எல்லா ஜூர்மன் நாட்டுக் குழமகளுக்கும்- நேரடியாக இல்லாவிட்டதும்- அன்று நடந்த குற்றங்களில் மறை முகமான பங்கு உண்டு என்பதை இலக்கிய கர்த்தாக்கள் ஒனிவு மறைவு இன்றி மக்கள்முன் வைத்தார்கள். அன்று புரிந்த பாவுங்களுக்கு இன்றுவரை மேற்கு ஜூர்மனி பிராயச்சித்தம் செய்து வருகிறது.

* * * * *

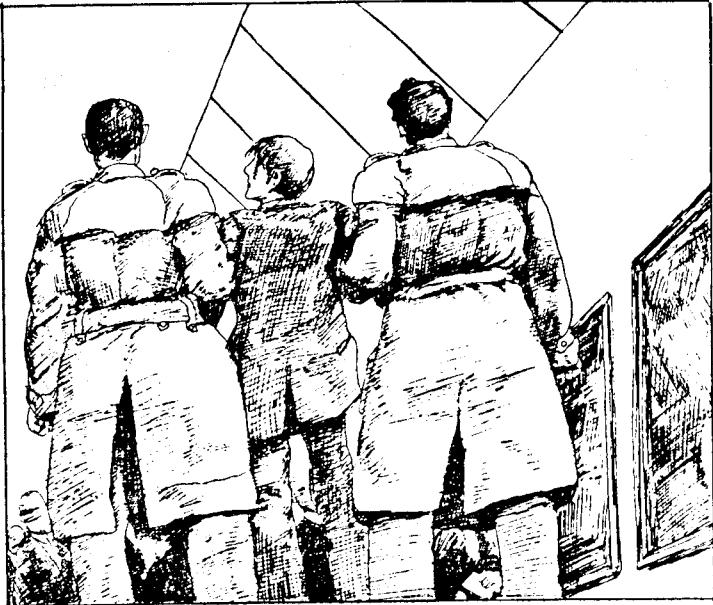
எஃக்-பிரிட் வென்ஸின் படைப்புகள் எல்லாமே தவிமஸிதன் குற்றத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டவை என்று ஆரம்பத்தில் கூறினேன். 'நிரபாதிகளின் காலம்' நாடகத்தில் அவர் கேட்கும் இரண்டு கேள்விகள்:

-'பொதுக் குற்றம்' என்று ஒன்று உள்ளதா?

-ஒரு குற்றம் நடக்க வேண்டுமென்று ஒருவன் மனதால் விரும்பி, அவ்வாறான குற்றம் நிகழும்போது, அதில் நேரடியாக எந்தப் பங்கும் கொள்ளாத ஒருவன் குற்றவாளியா, இல்லையா?

எவ்வாறு சாமானியர்கள் சர்வாதிகார ஆட்சியை எதிர் கொள்கிறார்கள், அந்த சர்வாதிகார ஆட்சியின் குற்றங்களுக்கும், அவர்களுக்கும் எவ்வீதமான தவிர்க்கமுடியாத தொடர்புகள் ஏற்படுகின்றன, அவ்வாறான நிலையில் அவர்கள் எந்த அளவுக்கு அவர்களாகவே முன்வந்து சர்வாதிகாரத்துடன் ஒத்துழைக்கிறார்கள் போன்ற பிரச்சினைகள் வென்ஸின் நாடகத்தில் விவரிக்கப் பட்டு ஆராயப் படுகின்றன.

சர்வாதிகாரி ஒருவனின் உயிருக்கு உலைவைக்க முயலுகிறது ஒரு கோவ்டி. சர்வாதிகாரியின் இரண்டு மெய்க்காப்பாளர்கள் கூட்டுக் கொல்லப் படுகின்றனர். சர்வாதிகாரி தப்பிவிடுகிறான். கொலை முயற்சியில் நேருப் பங்கு கொண்ட ஸாஸோன் கைது செய்யப்



படுகிறான். சர்வாதிகாரியின் காவல்துறையினர் எவ்வளவு கொடுரமாக அவனைச் சிந்திவதை செய்தபோதும், அவன் தன் கூட்டாளிகளின் பெயர்களைக் கூறவோ, நன்றுடைய கொள்கைகளை விட்டு விடவோ மறுக்கிறான். சமூகத்தின் வெவ்வேறு மட்டங்களின் பிரதிசிதிகளாகக் கருதக் கூடிய ஒன்பது நிரபராதிகளைப் பிணைக் கைத்திகளாக்கி, அவர்களிடம் ஸாஸோன் ஒப்படைக்கிறான் அந்த சர்வாதிகாரி. தெரிந்துகொள்வேண்டிய விபரங்களை ஸாஸோனிடிமிருந்து வரவழைக்க அவர்களுக்குக் கட்டளை இடப்படுகிறது. பிணைக் கைத்திகள் எல்லோருமே எந்த விதமான சட்ட விரோதச் செயல்களுக்கும் ஆளாகாத நிரபராதிகள், அரசியல் சார்பற்ற குழம்க்கள். தங்களுக்கு நேர்ந்த இழி நிலையைப் பற்றியே வாய் ஓயாமல் நொந்து கொள்ளும் நிரபராதிகள், ஸாஸோன் மட்டுமே தங்களுடைய இந்த இழி நிலைக்குக் காரணம் என்று அவனிடம் மோதுகிறார்கள். முதலில் கெஞ்சகிறார்கள், பிறகு அவன் உள்ளத்தைத் தொட வைக்கும் என்று நினைத்து அவனுடைய மனிதாபிமானத்தைப் பற்றிப் பேசுகிறார்கள்.

சர்வாதிகாரியிடன் ஒத்துழைக்க ஸாஸோன் முன் வர வேண்டுமென்று வாதமிடுகிறார்கள். ஒன்பது நிரபராதிகளின் சுதந்திரம் ஒரு தனி மனிதனின் கொள்கையைவிடப் பெறிது என்று அறிவிபூர்வமாகத் தார்க்கம் செய்கிறார்கள். ஸாஸோன் எல்லாவற்றிற்கும் பதில் கூறி அவர்கள் வாயை அடைக்கிறான்.

என்னிடம் என்னதான் எதிர் பார்க்கிறீர்கள்? முச்ச விடாமல் கீங்கள் எவ்வோரும் எனக்கு ஒரு எண்ணிக்கை விகிதாசாரத்தைப் பற்றிச் சொல்கிறீர்கள். நீங்கள் சொல்வது எவ்வாம் நாங்கள் ஒன்பதுபேர், ஒருவன் மட்டும்தான் என்பதுதான். உலகத்தில் நம்மைத் தவிர வேறு மனிதர்களே இல்லையென்றால் நீங்கள் என் மன நிலையை மாற்றியிருக்க முடியும். அந்த நிலையில் நான் என்ன செய்ய வேண்டுமென்று எனக்கும் தெளிவாயிருக்கும். ஆனால் வெளி உலகில் கோடுக் கணக்கான மக்கள். அவர்களுடைய துயரம் கவுத்த பெருமூச்சை என்னால் இங்குகூடக் கேட்க முடிகிறது. உங்கள் நியாய வாதத்தை உங்கள் முன்னே இப்போது வலுக்கிறேன். இப்பக்கள் துயரங்களை எதிர்த்துப் போராடும் என் நண்பர்களின் பெயர்களை இம் மக்களின் நண்மையைக் கருதி நீங்கள் என் கேட்காமல் இருக்கக் கூடாது? நிரபராதிகளையினர் பெரும்பான்மையினர் நவத்திற்காகத் தியாகம் புரிய வேண்டும் என்று நீங்கள் கருதுவது உண்மையென்றால் நீங்கள் என் தியாகத்திற்குத் தயாராக இல்லை? நிரபராதிகளுக்கு ஸாஸோனின் வாதத்தில் உள்ள உண்மையைப் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. வாசகர்கள் ஸாஸோனின் இந்தக் கூற்றைத் தவறாகப் புரிந்து கொள்ள முடியும். ஸாஸோனின் வாயிலாக வெள்ளு வாசகர்களுக்குக் கூற வரும் விஷயமே வேறு. மனைவி மக்களுக்காகவும், உத்தியோகத்தைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்காகவும், தன் உயிரை எப்படியாவது காப்பாற்றிக் கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகவும் அன்று விடிவீர் அரசுடன் ஒத்துழைத்த ஜெர்மன் மக்களை நமக்கு நினைவுபடுத்தி, வாசகனாகிய நீங்களும் இவ்வாறுதான் நடந்து கொண்டமிருப்பிர்களா என்று கேட்கிறார் வெள்ளு. ஸாஸோனின் பேசுத் தற்காலிக வாரகன் மயங்கி தன் சுய சிந்தனா சுக்தியை இழந்து விடக் கூடாது என்று வாசகர்களிடம் முன்கூட்டுமே வேண்டுக்கொள்கிறேன்.

ஸாஸோனிடம் மேலும் முறையிட்டுப் பார்த்ததில் எந்தவித நன்மையும் கிடைக்காது என்ற கட்டத்தில் நிரபராதிகள் அவனை அடித்துத் துங்பறுத்திப் பார்க்கிறார்கள். இரவு நேரம் வங்கு, நிரபராதிகள் சிவர் களைத்துத் தூக்கத்தில் ஆழ்கிறபோது, யாரோ ஒருவன் ஸாஸோனின்

கழுத்தை நெரித்துக் கொன்று விடுகிறான்.

தானோ, தனது காவல் துறையினரோ செய்ய வேண்டிய காரியத்தை 'நிரபராதிகள்' 'தாங்களாகவே' நிறைவேற்றி விட்டதால் அவர்கள் விடுதலை செய்யப் படுகிறார்கள். இத்துடன் முதல் அங்கம் முடிகிறது.

அவ்வாதிகாரியை விரட்டிவிட்டு ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய ஸாஸோனின் கட்சி 'நிரபராதிகளை' மீண்டும் கைது செய்து காவலில் வைக்கிறது. யார் ஸாஸோனைக் கொன்றவன் என்பதை 'நிரபராதிகளே' தீர்மானிக்க வேண்டும் என்று கட்டளையிடப் படுகிறது. ஒவ்வொரு 'நிரபராதிக்கும்' ஸாஸோனைக் கொல்வதற்கான காரணங்கள் இருந்தன என்பது வெளிப்படுத்தப் படுகிறது. இவ்வாறான பாத்திரப் படைப்புகளின் மூலம், ஹிட்லர் ஆட்சியில் எவ்வாறு ஒவ்வொரு குடுமகனும் அந்த ஆட்சியின் குற்றங்களில் பங்கு கொள்ளவேண்டும் வந்தது என்பதைத் தெளிவாக எடுத்துரைக்கிறார் வென்ஸ்.



'நிரபராதிகளின்' ஒரு சுற்றை மட்டும் இங்கு நாம் தெரிந்து கொள்வது அவசியம்: 'அன்று நடந்தது எல்லாமே கட்டாயத்தின் பேரில்.' அதற்கான விளக்கத்தையும் வென்ஸ் நம்முன் வைக்கிறார்: மேலிட

உத்தரவுக்கு அடிபணிந்து கொலை செய்வது நம் காலத்தின் ஒரு தலிச் சிறப்பு. (மூத்தர்களைக் கும்பல் கும்பலாகக் கொலை செய்த நாஜி- கொலைகாரர்களின் போர்க்காலக் குற்றங்களை ஆராய்ந்த நீதி மன்றத்தின் முன் இதைத்தான் அடிக்கடி கூறினார்கள்.)

மேலிட உத்தரவுக்கு அடிபணிந்து குற்றம் புரிந்தவர்களை மட்டும்தான் வென்ஸ் குற்றவாளியாகச் சித்தரிக்கிறார் என்று நினைக்கக் கூடாது. ஒரு கொழுய செயலுக்குத் தூண்டும் நிலையை உருவாக்குவதில் பங்கு



கொள்வதன் மூலமோ, அல்லது அக்கொழுய செயல் நிகழும் காலகட்டத்தில் 'நமக்கு என்ன' என்று வாளாவிருப்பதன் மூலமோ ஒருவன் குற்றவாளியாகிறான் என்கிறார் வென்ஸ். தனக்கும் அரசியலுக்கும் சம்பந்தம் இல்லை என்று கூறுவதனால் நாஜி ஜூர்மனியில் நடந்த நிகழ்ச்சிகளுக்குத் தான் பொறுப்பேற்க முடியாது என்ற சாமர்த்தியமான தர்க்காப்பு வாதத்தைத் தகர்த்து உடைக்கிறார் வென்ஸ். மூத்தர்களை தெருவில்லப் போட்டு உதைத்தபோது, அவர்கள் கடைகளைச் சூறையாடிய போது, அவர்களுடைய ஆவயவ்களுக்குத் தீ வைக்கப்பட்டபோது, அவர்கள் கைது செய்யப் பட்டதைப் பார்த்துச் செயலிழந்து நின்ற போது, கைத்திகள் முகாம்களில் மூத்தர்கள் கொல்லப்பட்டதை அறிந்தும் அறியாமல் இருந்தபோது, ஜூர்மன் குடுமகன் அவற்றைத் தடுக்க எந்தவித முயற்சியிலும் இறங்காதது அவளைக் குற்றவாளியாக்கி விட்டது என்று வென்ஸ் வலியுறுத்துகிறார். அவர் படைத்த பாத்திரம் ஒன்று நாடகத்தில் கூறுகிறது: "எவ்வள வீரம்புகிறானோ அவளை அவன் மனதுக்குப் பிழக்காத விஷயங்களைச் செய்யக் கட்டாயப் படுத்த முழுமும்"



சந்தைத்தெய்ச் சுமந்துவந்த பைத்தியம்

முகமாட் அபார்

அவள் -
இன்றும் வந்தாள்
இரத்தத்தைக் குழந்தபடி

தேரு கையும் இன்னை.
கூர காலும் இல்லை.
வேலை விழுந்த பெண்ணோல்
அசிர்க்கமாய் இருந்தாள்.

கங்களைால் அழுதாள்
முக்கள் சீடுங்கினாள்.
இனடக்கிடை
தனைவனைய சுவரில் முட்டனாள்.
அன்று இருந்து
பேண் உருவங்களை

இன்று அவளில் கானன வில்லை
ஒரு முறைபும்...
கட்டை முடியும்...

அழுக்குகளை
தையால் அன்னி
அரிசி என்றாள்.
தேரு நாய்களைப் பிடித்து
சுறாமீன்...
சீருக்கமீன்
என்ன இறலாம் உள்ளொள்.

அழுக்கடி -
கத்திரிக்காய்
வெள்ளடக்காய்
என்று காறிக்கொண்டு
கிடுகுவேலிக் கம்புகளை
கார்ந்து கார்ந்து துப்பினாள்.

பார்ப்பதற்கு நல்ல காட்சி,
ரசிப்பதற்கு அவன் நல்ல பைத்தியம்.

ஆபாவிச் சனோங்களின் சந்தை

கோணைக்கிளி

அந்தச் சந்தை
வேயா கி அலைவதாக சோல்ஸபடுகிறது,
நான் நம்பவில்லை.

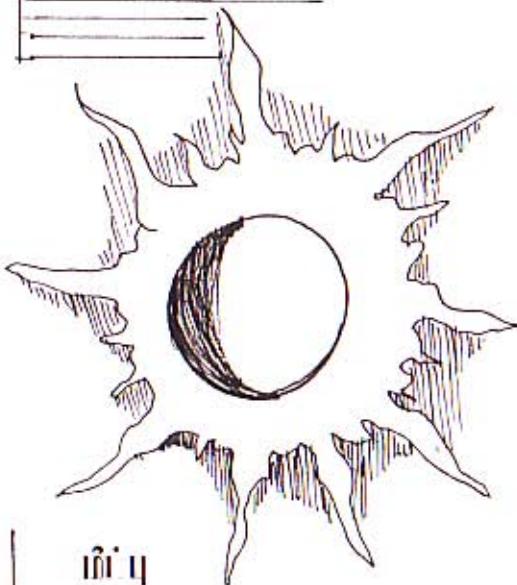
ஆரின்
முதையிலே நிற்கின்ற
பேரிய ஆவைத்தில் அங்கிரு
அந்தச்
ஆவிரிக்கொண்டு தூங்கியதாக,
நேற்றும் ஒருவர்
ஒரு பொது இடத்தில் கலைத்தார்,
நான் ஏற்கவல்லவை.

போன வேள்ளிக்கிழமை
நான் பயந்தாத்து வறுமோது.

முகசந்தியில் நின்று
அந்தச் சந்தை
மிகவும் உடலாக இயங்கியதாகவும்,
இதை வளர்த்து
மாடுகளும் ஆடுகளும் மேய்ந்ததைப் போலவும்,
நான் கண்டதைப்
அந்தப் பையான் சோன்ன கலைபைக்கடல்
என் மனம்
ஒரு போருப்பாகத் தூங்கவில்லை.

மீன்பெற்ற மௌனாகி
வெட்ச்சுப் பறந்த சந்தையை
எத்தைனப்போ உயிர்கள்
போன இடம்.

இருந்தாலும்,
அது பேயாய் அறவுவதைவு
என்னால் இப்பலாது ஏற்க,
என்றிருந்தேன்;
அந்தப் பேண்டாமனி கொன்ன
கூவுக்கொண்டு சந்தை
இரண்டு வள்ளட்கள் காமான் இறக்க அதற்குள்
போன புதன்கிழமை
நங்களிக்குப் பின்
கட்ரங்களை வாத்தில் குந்தி இருந்து
பல்வந்தாக கேட்பின்னம்.



மின்

புமல் தூத்த
புவெள்ளு
அன்றாண்டோடி வரும்
புழுதப் பாட தூத்த
கடல் தூத்த
கருங்குசி
கொப்பித்துப் புறும்
முகில் தூத்த
இருங் தூத்த
இங்நட்டான்கயில்
விழிக்கன் தணல் சீர்
ஆந்த தூத்த
வைம் தூத்த
வைமாய் குல் திண்ண
வைவஞ்சக
நரி தூத்த
பேய் தூத்த
பேய்க்குப் பலிதோ
போய் அனலைம்
பேயின் புதல்வர் தூத்த

ஓடுக் களைத்து
விழ்ந்து
மீண்டும் எழுந்தோடு
முகிலில் போதி

ஓடுக் களைத்து
போதி
மீண்டும் எழுந்தோடு
ஆந்த ஒனி பறிக்க

ஓடுக் களைத்து
ஒனியிழ்ந்து
மீண்டும் தட்ம்பாறி ஓடு
பேய்க்குப் பலியாகி

தொடர்ந்தோட முடியாயல்
பேயின்
பாதாள மலக்குழிக்குல்
அழுகிப் பழியாய் குரியன்

புமலை
புவின்
புருதிப் பண்ட அமா
கடலை
கருகுஞ்சி முகிலை
இருங்மர
தணல்விழி ஆந்த அமா
வைம் அமா
வைத்தீடாட நரியா
பேயா
பேயின் புதல்வர் அமா
வந்தாணன் குரியாச்
தீக் காங்கள் விரித்து

வட்சோப வட்சம்
மங்கிதக் காங்கள்
பாதாள மலக்குழிபிலியிழுந்தவானா
மீட்டு
கமந்து நின்றன.

மக்கள்.
மக்கள் மீட்டளர்.
பாதாளச் சினை கிடிந்த
தமது குரியானை
மக்கள் மீட்டளர்.

தமயந்தி
15.12.93

கடந்த வருடம் நோர்க்கேவில் தத்தெடுக்கப்பட்ட பின்னைக்கள் என்னவிக்கை 851. இவற்றில் அதிகமான பின்னைகள் வெளிநாடுகளில் இருந்தே தத்தெடுக்கப் படுகின்றன. பல ஜான்டுகளுக்கு முன் பெரும்பாலும் ஆசிய நாடுகளில் இருந்தே பின்னைகள் தத்தெடுக்கப் பட்டார்கள். கடந்த சில வருடங்களாக தென்னமெரிக்க நாடுகளில் இருந்து தத்தெடுக்கப் பட்டார்கள். பொதுவாக வெளிநாட்டுப் பின்னைகளில் 70வீதமானவர்கள் மூன்று வயதுக்கு உட்பட்டு வர்களே. ஆனால் தத்தெடுக்கப்படும் நோர்களைப் பின்னைகளில் 10வீதம் மட்டுமே மூன்று வயதுக்கு உட்பட்டார்கள்.

கடந்த வருடக் கணிப்பில் அதிக அளவு பின்னைகள் (214) கொவம்பியா நாட்டில் இருந்தும், கொரியாவில் இருந்தும் (111) தத்தெடுக்கப் பட்டனர். இவ்வகையிலிருந்து 8 பின்னைகளும், இந்தியாவில் இருந்து 45 பின்னைகளும் தத்தெடுக்கப் படுகின்றனர்.

தத்தெடுக்கப் பின்னைகள் விதிகள் முக்கியமானவை.

- தத்தெடுப்போர் 25க்கும் 50க்கும் இடைப்பட்ட வயதுடையோக இருந்தல் அவியம்.

- நிருமணமானவர்களாக, அதுவும் நிரும வைமாகி குறைந்தது

இருவருடங்களாகி இருக்கவேண்டும். அதேவேளை தனியாள்கள் தத்தெடுப்பது சாத்தியம். ஆனால் நடைமுறையில் இருவரும் நடைமுறையில் சிறந்த பாதுகாப்பை வழங்குவதே அவியம்.

- தத்தெடுப்போர் நல்ல உடல்நலம் உடையோராக இருந்தல் அவியம்.

- நிலையான நிரந்தர வருமானம் இருக்க வேண்டும்.

- தத்தெடுக்கப்பட்ட பின்னை வளரும் விட்டில் (குடும்பத்தில்) மிக இனம் நூறாக இருக்க வேண்டும்.

- பெரும்பாலும் ஓண்டுக்கு மேற்பட்ட பின்னைகளைத் தத்தெடுக்க, பின்னைகள் பிறப்புச் சேகாரர்களாக இருந்தல் அவியம்.

- பொதுவாக தத்தெடுப்பதற்கான கால இடைவெளி ஒன்பது மாதம் முதல் 3,4வருடங்கள்வர. இது ஒவ்வொரு மாநாடு காசபைக்கும் தனி தனி யே வேறுபடவாம்.



இங்கும் இங்கும் போகும் பகலும்

தமிய

போதை ஏறிய சனிநாள் ஒன்று
மாலையோரம் ஜரோப்பிய வீதியில்
சொர்க்கம் கானும் வெண்மனிதர்கள்.

கூனிக்குறுகிப் பிறநாட்டான் ஒருவன்
கூடுநோக்கி வேகமாகப் பறந்தபடி.
நானோ நமட்டுச் சிரிப்பில்
பரம்பரைப் போதை தலைநிறைக்க
நிமிர்ந்தை போட்டபடி.

பொறிதட்டக் கணம் கழுன்றது.
வலிகொட்டிப் பிளந்தது தாடை
குழந்தது கொடுரம்.
கடுக்கனும் கம்மலும்
குத்திட்ட முட்பன்றித்
தலைச்சோடனையோடும்
தினவெடுத்த நெடிய வெண்மலைகள்

நிபிடத்தில் நிலை சுதாரித்து.
"தப்பிப்போனது கணக்கு, நிறுத்தும்!
உம்போன்றே நானும் உயர்ந்தவன்
ஏரில் மனிதன் பூட்டி உழுதவன்
அடிமை, குடிமைகளுக்கு
காற்றில் கயிறு திரிக்கக் கட்டளை
இடுபவன்
கடவுளின் சீட்டெனை
எனைத் தொழுவைத்தவன்

நியாந்த தலைக்குக் கழுமரம் வைத்த
பெருமை எனக்குண்டு
நானோர் யாழ்ப்பாணத்து மேட்டுக்குழியாம்!
புத்தால் வக்கில்லா சூத்திர நாயும்
அரசியல்க் கயிறேறி வந்துள்ளது
முன்னாலோ, பிஸ்னாலோ வாக்காளின்
தப்பாமல்க் கொல்வேன்
உதையும், உடையும்
உம் கால் ஓற்றி மகிழ்வேன்
எணைப் போகவிடும்"

இப்போது
சந்திரனை் கைதொட்ட மகிழ்வெளக்கு.

"கற்றுக்கொன் கறுப்பு நாலே!
சாகப்பிறந்த பன்றியே
தொழுவத்தைவிட்டு ஏன் வந்தாய் வெளியே?
கறுப்பர் அழிந்தால் மட்டும்
புனிதமடையும் பூரி!"

ஒரே கணத்தில் குறுக்கும் நெடுக்குமாக
பூரி கற்றும் அதிசயம் எப்படி?
நெற்றி பிளந்து
பட்டி தெரித்தது
கொட்டிப் பரவியது இரத்தம்
வானம் வெண்டு தூவியை
குற்றுயிராய் நீலம் ஶாய்ந்து நான்
என்னுள்ளே வெப்பம் உறைய
குளிர் பற்றி ஏரிந்தது.

